

PHOTO JULIE CATUDAL



PRÊTS POUR L'ÉCOLE

Les enfants suivis par le Centre de pédiatrie sociale Main dans la main auront droit à une coupe gratuite, et bien plus, avant la rentrée scolaire **PAGE 3**



LEDUC
Décrocher
PAGE 4

Lac-Brome dans la neige!

Un film de Noël américain en plein tournage dans le cœur villageois
PAGE 28



À NE PAS MANQUER

Cahier publicitaire

LA RENTRÉE
12 PAGES



REPRENEZ L'ENTRAÎNEMENT! INTERPLUS

575, DUFFERIN | GRANBY | 450-375-2552
INTERPLUS.GC.CA

**SUPER
PROMO** **19\$** /MOIS
ABONNEMENT
ANNUEL GYM



99 JOURS/99\$*

INCLUANT GYM TOUT INCLUS, COURS DE GROUPE
RÉGULIER, RACQUETBALL ET SQUASH

*Assujéti aux taxes applicables et autres frais d'abonnement

FIN LE 31 AOÛT 2020

C'est reparti !

ISABELLE GABORIAULT
RÉDACTRICE EN CHEF
isabelle.gaboriault@lavoixdelest.ca



Qu'à cela ne tienne! Même si les circonstances nous ont empêchés de ramener toutes nos éditions papier en semaine, pas question de fermer la porte à une formule gagnante. Une formule qui nous permet d'être toujours plus près de notre monde.

C'est donc dans cet esprit de proximité que nous avons décidé de reprendre la distribution, et ce, dans une douzaine de municipalités, de notre édition gratuite *La Voix de l'Est/Plus*.

Au total ce matin, 43 000 copies ont été remises en circulation via le Publisac autant à Ange-Gardien, Bromont, Cowansville, Granby,

Roxton Pond, Saint-Alphonse, Sainte-Cécile-de-Milton, Saint-Césaire, Saint-Paul-d'Abbotsford, Shefford que Waterloo. Copies qui, nous l'espérons, sauront se frayer un chemin jusqu'à vous.

Fidèle à son habitude, *La Voix de l'Est/Plus* se veut une édition branchée sur le positif qui vous offre le meilleur du quotidien *La Voix de l'Est* et de l'hebdo *Le Plus*.

Une édition où la nouvelle croise le reportage, le portrait et la chronique. Où l'opinion côtoie le sport. Où une place de choix est faite aux activités organisées par les nombreux organismes communautaires, aux bons coups de milliers

d'élèves de notre vaste territoire et aux exploits de nos joyeuses équipes sportives.

Puisque le retour de *La Voix de l'Est/Plus* s'inscrit dans une volonté d'être toujours plus près de vous, chers lecteurs, faites-nous part de ce qui se passe dans votre quartier, votre ville. De ce que vous préparez au sein de votre organisme.

Soyez nos yeux. Devenez nos oreilles et écrivez-nous à redaction@lavoixdelest.ca.

Mon équipe et moi sommes fiers de reprendre avec vous ce rendez-vous hebdomadaire.

Bonne lecture!

Après une longue pause forcée de près de cinq mois, *La Voix de l'Est/Plus* revient en force.

Êtes-vous aussi excités que nous? Je ne vous cacherai pas que les derniers mois ont été tumultueux. À peine créée, la

Coopérative de solidarité La Voix de l'Est a dû faire face à la pandémie en se réinventant et en entreprenant un virage inévitable, mais prévu beaucoup plus loin à notre calendrier. Le papier en a d'ailleurs pris pour son rhume quand le vilain virus a frappé...

FESTIVAL DE LA CHANSON DE GRANBY

Des familles d'accueil... sans invité



ISABEL AUTHIER
isabel.authier@lavoixdelest.ca

Kevin Hickey et France Ménard seront privés d'une bonne dose de plaisir et d'adrénaline cette année. Habités à accueillir des participants du Festival international de la chanson de Granby, ils devront cette fois vivre l'événement de loin, sans personne à chouchouter.

En raison de la formule virtuelle adoptée cette année par la direction du Festival, les familles d'accueil ne reçoivent en effet aucun artiste. Un véritable petit deuil pour certaines d'entre elles, pour qui la fin août est généralement synonyme d'effervescence.

Parlez-en à Kevin Hickey. Le Granbyen et sa conjointe Isabelle Gagné vivent l'événement de l'intérieur depuis 2014. Amateur du Festival de très longue date — madame depuis encore plus longtemps que monsieur —, le couple a un intérêt marqué pour la musique. Devenir famille d'accueil s'est donc imposé naturellement.

« On reçoit beaucoup de gens à la maison. On est des gens accueillants. Alors, on s'est adapté rapidement à ce rôle. Ça donne lieu à des rencontres humaines, à de beaux échanges. D'autant plus qu'on a toujours eu des festivaliers super », assure M. Hickey.



Kevin Hickey — PHOTO ALAIN DION

Leur tout premier invité, Michel Robichaud, a d'ailleurs remporté la palme du FICG 2014; de quoi leur donner à la fois la chair de poule et la piqure!

« Je pense que dans la salle, on est aussi nerveux que leurs parents! On les motive, on les encourage. Ils vivent avec nous, mangent avec nous. On va plus loin que simplement les héberger. Ils sont reçus chez nous comme des amis. On veut qu'ils *focusent* sur leurs performances. Nous, on s'occupe du reste », indique celui qui a vécu des « jams sur le patio » et quelques soirées mémorables au fil des éditions.

Pas étonnant que le duo ait gardé contact avec tous les participants qui sont passés dans son foyer. « On les revoit tous. Ils deviennent des amis et on suit leur carrière. »

Michel Robichaud, par exemple, a profité du fait qu'il animait, cette année, les soirées musicales

préenregistrées au Palace de Granby, pour aller souper chez les Gagné-Hickey quelques fois ces derniers jours.

Kevin Hickey avoue que l'édition 2020 en version numérique ne l'interpellerait pas beaucoup. Pas de spectacles en salle, pas de concurrent à recevoir... Pas très excitant tout ça.

« Mais on a renoué avec l'esprit du Festival », lance-t-il, en expliquant que pour les quatre soirées de demi-finales de cette semaine, lui et sa douce ont une idée d'installer un écran géant dans leur cour et d'inviter quelques amis du Festival pour assister aux prestations et passer du bon temps ensemble. « Ce n'est pas pareil, mais ça va nous mettre dans l'ambiance! »

EN MANQUE DE VISITE

Parmi les personnes invitées, France Ménard se promettait bien d'être de la fête. Après 13 ans à titre d'hôtesse, elle avoue que l'absence



France Ménard — PHOTO ALAIN DION

de cette belle visite — elle héberge principalement des demi-finalistes venus de l'extérieur du Québec — lui pèse un peu.

« Ça fait drôle cette année. Il manque quelque chose... Je n'ai pas ma petite dose de nouveautés », dit celle qui prend toujours ses vacances en août pour donner un coup de main au Festival de la chanson, tout en profitant des festivités.

Côtoyer ces jeunes auteurs-compositeurs-interprètes lui plaît au plus haut point. Tellement qu'elle en accueille toujours deux à la fois. « Être deux leur permet de s'épauler, de s'entraider. Ça crée une belle dynamique. En principe, je les aurais hébergés en avril, en juin et en août. Oui, ça me manque. »

Dans sa grande maison, qu'elle habite maintenant seule, elle a tout l'espace nécessaire pour les traiter comme des VIP. Ou plutôt comme ses propres enfants. « Ils ont les

mêmes responsabilités. Je veux savoir où ils sont. Avec eux, je joue le rôle de motivatrice et même de styliste parfois! »

France Ménard prend son rôle à cœur. Elle était d'ailleurs reconnue pour les « partys » qu'elle tenait chez elle durant le Festival. « Jusqu'à ce que Kevin Hickey prenne la relève! », dit-elle en riant.

Bref, pour cette édition pas comme les autres, elle suivra religieusement les demi-finales sur le web, mais sans la fébrilité de voir l'un de ses protégés monter sur scène.

Pour Kevin Hickey et France Ménard, la question ne se pose pas: si les choses sont revenues à la normale l'été prochain, leur maison accueillera à nouveau des participants du Festival. Une chambre les attend impatiemment.

« Chaque année, je me demande comment je vais faire un jour pour arrêter », termine M^{me} Ménard.

MAIN DANS LA MAIN

SUR SON 36 POUR LA RENTRÉE!



BILLIE-ANNE LEDUC
billie-anne.leduc@lavoixdelest.ca

Le Centre de pédiatrie sociale en communauté Main dans la main, à Cowansville, remettra 125 sacs à dos remplis de fournitures scolaires neuves lors de leur Fête de la rentrée, où familles et enfants se réuniront autour de collations et d'activités. Ils profiteront notamment de la présence de coiffeuses bénévoles, prêtes à faire une beauté aux futurs élèves.

Le 20 août, la troisième édition de la Fête de la rentrée de Main dans la main aura lieu à l'extérieur des locaux du centre de pédiatrie sociale, à Cowansville. Pour



« C'est une cause qui me tient à cœur. J'ai tout de suite accepté. J'aime pouvoir donner de mon temps, surtout lorsque c'est quelque chose que je peux faire! », mentionne Josianne Brault, coiffeuse à Ange-Gardien. — PHOTOS JULIE CATUDAL

l'occasion, 12 coiffeuses bénévoles se sont offertes pour couper et coiffer gratuitement les enfants présents, considérés « vulnérables ».

« C'est une cause qui me tient à cœur. J'ai tout de suite accepté. J'aime pouvoir donner de mon temps, surtout lorsque c'est quelque chose que je peux faire! », mentionne Josianne Brault, coiffeuse depuis une dizaine d'années.

Un appel à tous lancé sur Facebook par la stagiaire en coordination d'événements pour Main dans la main, Pascale Gauthier, a ainsi permis de trouver ces coiffeuses qui se sont portées volontaires afin de couper les cheveux de tous les enfants présents.

« La rentrée, ça coûte très cher, avec les fournitures, les nouveaux vêtements, etc. Souvent, la coiffeuse est mise de côté, car c'est un extra, et plusieurs n'ont pas les moyens de se le permettre. Donc, jeudi, on veut que chaque enfant



Pascale Gauthier, stagiaire en coordination d'événements au CPSC Main dans la main, et Martine Simard, adjointe administrative, organisent la Fête de la rentrée du 20 août.

se sente spécial, que les coiffeuses prennent le temps avec chacun d'eux. Elles vont amener séchoir, barrettes, accessoires à cheveux. Comme une journée de princesse! », rapporte Pascale Gauthier.

« Les enfants sont toujours fébriles quand ils viennent au salon, avant la rentrée, dit la coiffeuse Josianne Brault. Ça les rend heureux d'avoir quelque chose de nouveau. »

D'ailleurs, la coiffeuse d'Ange-Gardien a profité de l'occasion pour fabriquer une soixantaine de barrettes avec son fils, qu'elle remettra aux enfants présents à la Fête.

Également, deux massothérapeutes bénévoles seront sur place pour détendre et enlever le stress des derniers mois et de l'approche de la nouvelle année scolaire du dos des familles.

Plus de 380 enfants vulnérables de Brome-Missisquoi, vivant dans des conditions précaires, et dont les besoins de base ne sont pas comblés, sont pris en charge par Main dans la main, qui s'inspire de la philosophie et des pratiques du pédiatre Dr Gilles Julien.

« C'est une nouvelle approche en pédiatrie, basée sur l'accompagnement des enfants qui passent un peu "entre les mailles" de notre filet social », indique Martine Simard, adjointe administrative au Centre de pédiatrie sociale Main dans la main depuis 4 ans.

Le centre, certifié par la Fondation du Dr Julien, est un modèle « axé sur les forces du jeune, de sa famille et de sa communauté, qui unit la médecine, le droit et le travail social, permettant de dépister, réduire ou éliminer les stressés qui affectent le développement et le bien-être de l'enfant », peut-on lire sur le site Web de la Fondation du Dr Julien.

NOUVEAU SAC À DOS

Le but de la Fête de la rentrée est non seulement de rassembler la communauté — tout en respectant la distanciation physique —, mais également d'offrir à 125 enfants vulnérables de la région, dont les besoins sont les plus criants, de nouvelles fournitures scolaires de base afin de démarrer la rentrée du bon pied. Crayons, marqueurs, gommes à effacer, boîtes à lunch, etc., remplissent les jolis sacs neufs, qui empliront certainement de fierté ces enfants lors de leur premier jour d'école. « C'est des objets tout propres, tout neufs, et ça leur donne un *boost* à la rentrée. Ils sont tout contents », soutient Mme Simard.

FONCTIONNEMENT ET FINANCEMENT

Des plages horaires ont été organisées afin de ne pas accueillir toutes les familles en même temps sur le terrain. Il y aura moins de 250 personnes, assure Martine Simard.

Cette dernière avait comme objectif que le financement et l'acquisition du matériel scolaire offert aux enfants soient entièrement couverts par des dons, des commandites et des appels sur les réseaux sociaux, mais la situation de la COVID-19 a fait en sorte que l'objectif n'a pas pu être atteint. Ainsi ont-ils dû piger ailleurs. « On a dû cogner aux portes. Mais on allait livrer la marchandise, coûte que coûte. »

Certaines familles ont indiqué ne pas avoir besoin de nouveau matériel scolaire, puisque beaucoup d'objets, comme des cahiers, des crayons, n'ont pas été utilisés l'an passé, dû à la fermeture des écoles, et peuvent à nouveau servir. Ainsi le nombre de sacs offerts a légèrement diminué, lui qui avait été initialement prévu à 150.

Le Centre de pédiatrie sociale Main dans la main offre, entre autres, des ateliers de zoothérapie, d'art thérapie et de l'aide aux devoirs. En plus de quelques médecins, travailleurs sociaux et éducatrices spécialisées travaillant au centre à temps partiel, Pikachune, une perruche ressemblant à Pikachu, fait partie de l'équipe.

Environ 120 bénévoles s'impliquent dans différentes activités du centre, dont la levée de fonds du mois de décembre. Il est possible de faire un don en ligne sur le site Web du CPSC Main dans la main, ou en personne, au 215, rue du Sud, à Cowansville.



Pikachune, une perruche ressemblant à Pikachu, fait partie de l'équipe.



125 sacs à dos remplis de fournitures scolaires neuves seront distribués à des enfants vulnérables de la région de Brome-Missisquoi.

SOMMAIRE

arts et spectacles	33
brèves communautaires	6
carrières et professions	28
du doux dans le quotidien	4
nécrologie	29-30
opinions	10
sports	34-35
trésors vivants du CINLB	12

NOUS JOINDRE

ADRESSE

158, Principale
Granby J2G 2V6

NUMÉRO GÉNÉRAL

450-375-4555

ÉVÉNEMENTS URGENTS

450-375-9081

RÉDACTION

redaction@lavoixdelest.ca

PUBLICITÉ

publicite@lavoixdelest.ca

ABONNEMENT ET LIVRAISON

450-375-4555, option 4
abonnement@lavoixdelest.ca

SANS FRAIS

1-800-420-3214



lavoixdelest.ca
facebook/lavoixdelest
@lavoixdelest

Le quotidien *La Voix de l'Est* est publié et édité par la Coopérative de solidarité La Voix de l'Est sise au 158, rue Principale, à Granby (Québec).

La Voix de l'Est est imprimée aux presses de Transmag à Anjou.



Merci de recycler ce journal.

SUR LE WEB
SUIVEZ-NOUS SUR
lavoixdelest.ca

 facebook.com/lavoixdelest

 @lavoixdelest

Décrocher

BILLIE-ANNE LEDUC

CHRONIQUE

billie-anne.leduc@lavoixdelest.ca

Du doux
dans le quotidien



Décrocher, suivre son cœur est difficile. Mais il faut aller à la source. Celle qui coule en cascade. Se coucher dans cette eau ; se déposer.

Se trouver en équilibre dans le courant. S'imaginer une chute dans le dos. Incarner la rivière, pour que plus rien d'autre n'existe.

Pour que seuls les sapins existent.

Décrocheter son cœur. Décrasser son esprit. Dérouiller ses articulations en plongeant dans la

rivière.

C'est ce que j'ai fait — ce que tous devraient faire.

S'ouvrir les valves ; décrocher la lune.

Parfois, il faut tomber. Ne plus penser, et se laisser chuter dans le vide — une dégringolade douce.

Décrocher des écrans.

Ceux qui emplissent la tête de lumière opaque. Et qui ne permettent pas de véritablement voir la rivière couler, les arbres frémir et la terre remuer.

Puis — oser le silence. Ne pas

avoir peur, de nous-mêmes, notre voix interne, notre intérieur.

Oser ses goûts.

« J'ai le goût de l'élégance.

J'ai le goût...

De chuchotements qui apaisent et de choux à la crème qu'on déguste du bout des doigts.

J'ai le goût...

De mots qui insufflent l'héroïsme et de cœurs qui s'abreuvent à l'humanité. [...]

J'ai le goût...

De nuages qui s'effiloquent et de gestes comme des caresses. » (*Le goût de l'élégance*, Johanne Seymour, 2020)

Décrocher du métro.

Découper un morceau de ciel et s'en envelopper. Sentir le bleu prendre d'assaut chaque partie du corps.

Surtout — s'emplir de bonté.

Laisser le blanc effacer le noir.

Aimer les couleurs.

Danser en silence.

Écrire la vie.

Décrocher ses peines.

Les déprendre, les déposer.

Elles sont là, toujours, mais au repos.

Se rappeler : rien n'est grave. Que malgré la pierre, au milieu, le flot ne s'interrompt pas. Que plaire est superflu.

Décrocher le boulet de ses pieds, les imaginer touchant le sable fin sous les vagues.

Puis — la promesse de l'automne, de vent frais, de feuilles craquantes.

S'embourber dans la terre mouillée d'automne qui nettoie tout.

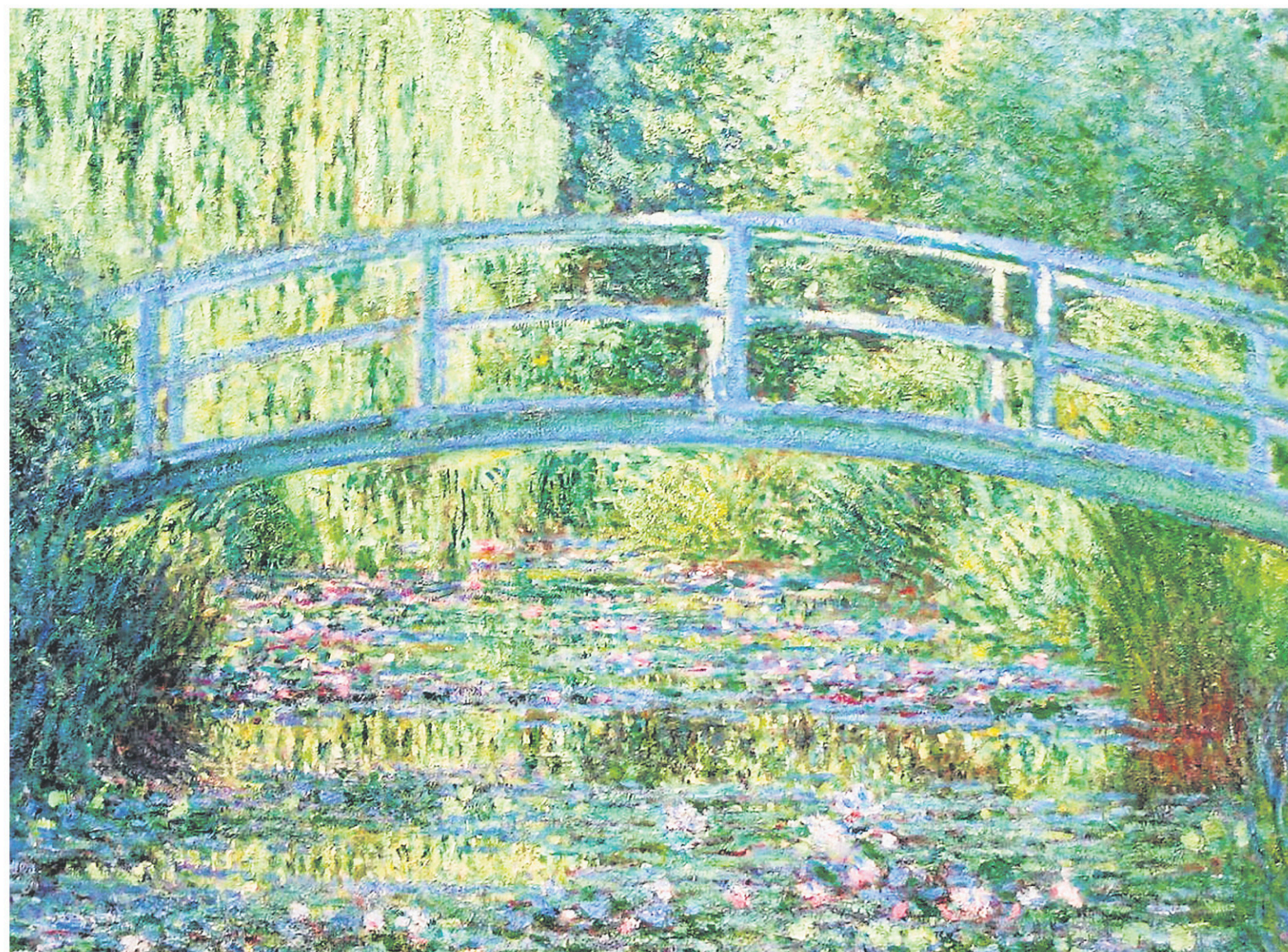
Laisser le plexus s'ouvrir, se fermer, s'ouvrir, se fermer.

Décrocher des murs — toujours les mêmes.

Aller ailleurs, se tourner la tête.

Voir autre chose ; voir autrement. Sans jugement. Laisser les yeux n'être que des yeux.

Ça fait du bien.



Le Bassin aux nymphéas, harmonie verte, Claude Monet, 1899 — IMAGE TIRÉE D'INTERNET



Lisa Marois, qui aura bientôt 60 ans, croit en l'importance de maintenir une bonne santé globale, et surtout une bonne flexibilité, qui est selon elle la base de la santé. — PHOTO ALAIN DION

LISA MAROIS

LA SANTÉ PAR L'AQUAFORME

BILLIE-ANNE LEDUC

billie-anne.leduc@lavoixdelest.ca

«Maman, je prends la relève». Ces mots, Lisa Marois les a prononcés à sa mère peu avant que celle-ci décède, il y a sept ans, lui annonçant qu'elle suivrait désormais sa passion: la santé.

«Après 30 ans passés à travailler en communication, en gestion de crise et à la télévision, j'ai décidé de retourner à ma passion. Je suis retournée aux sources.»

Un virage de carrière que ne regrette pas la Bromontoise, native de Sherbrooke, qui donne depuis sept ans différents cours d'aquaforme, de stretching et de ballet classique en petits groupes, privés et semi-privés.

«Ma mère était une inspiration pour moi. Elle donnait des cours d'aquaforme à Sherbrooke. J'ai été élevée dans la santé. On avait sur la table du sucre brun, du sel de mer, de la vitamine E. Elle était très avant-gardiste», dit-elle, alors

que sa mère est décédée à 90 ans.

Après avoir étudié en communication organisationnelle, avoir notamment animé l'émission *Mon argent, mes finances* à TQS, donné la météo aux nouvelles et avoir effectué des tirages à la télévision, Lisa Marois a tout laissé tomber pour se consacrer uniquement à l'enseignement de cours personnalisés, axés sur les besoins propres de chaque personne. Elle loue un bassin à la piscine Miner — elle ne travaille pas pour la Ville —, a suivi un cours de sauvetage, et offre de l'Aqua Tonus, Aqua Douceur, Aqua Minceur, Aqua Dynamique.

«L'aquaforme a une signification péjorative pour certains. Mon cours, ce n'est pas pour jaser. Je connais les limites des gens, je les pousse à leur meilleur. L'eau est un outil merveilleux.»

LA RICHESSE, C'EST LA SANTÉ

Mme Marois se dit «vectrice de vitalité, d'énergie». Elle veut aider le plus de gens possible. Celle qui

aura 60 ans le 20 août croit en l'importance de maintenir une bonne santé globale — à la fois physique et mentale — et surtout une bonne flexibilité, qui est selon elle la base de la santé.

« Je connais les limites des gens, je les pousse à leur meilleur. L'eau est un outil merveilleux. »

— Lisa Marois

Avec la COVID-19, plusieurs personnes souffrent d'ankyloses, ont perdu de la flexibilité, du mouvement. Il importe de retravailler tout cela, dit-elle. De bouger, de s'étirer, pour se sentir bien.

«La plus grande richesse d'une personne est sa santé. Je veux toucher le cœur des gens par l'exercice, par des cours dans l'eau.»

Son plus beau cadeau est de se

faire dire «je me sens bien depuis que je te connais». Lisa Marois travaille avec ouverture et compassion. Là réside sa clé du succès.

PAS PEUR DE VIEILLIR

Lisa Marois n'a pas peur de vieillir. Loin de là. «Ma deuxième mission, si on peut dire, c'est d'être un exemple. Comme ma mère a été un exemple pour moi. Je ne veux pas que les gens aillent en CHSLD, qu'ils ne soient plus autonomes.»

Une solution au désengorgement du système de santé, qui coûte extrêmement cher, rênchérit Mme Marois, qui affirme fièrement n'avoir aucun botox, ou «lifting», et qui plaide qu'il faut «être nous-mêmes, dans nos imperfections.»

«On a la responsabilité de notre santé envers la société. Je ne veux pas être un fardeau pour mes enfants, je ne veux pas dépendre des autres.»

Certes, le virage effectué par Lisa Marois n'a pas été facile,

raconte-t-elle. Suivre son cœur, sa passion, après 30 ans de travail stressant, ça prend du courage, il faut «être fait fort». Mais, il fallait qu'elle le fasse.

«Il faut arrêter le camouflage, la suppression de nos passions. Elles vont toujours finir par remonter. C'est une graine qu'on a plantée, et qui pousse, coûte que coûte.»

Détermination, motivation, vision et soutien de l'entourage sont nécessaires. «J'encourage les gens de ma génération à le faire, à s'écouter, à essayer autre chose. Quand j'ai dit à ma mère, "je le fais", elle était tellement contente.»

Nul doute qu'aujourd'hui, sa mère dirait «je suis fière».

Pour obtenir les informations concernant les cours donnés par Lisa Marois à la piscine Miner, dans son studio-chapelle chez elle à Bromont, ou en cours privés et semi-privés dans sa piscine, vous pouvez lui téléphoner au 514-796-6051.

PLOMBERIE
CARIGNAN INC.

Résidentiel | Commercial | Industriel

GMMTG
CORPORATION DES MAÎTRES
PLOMBERS EN SYNDICAT
DU QUÉBEC

Travaux de plomberie
Inspection par caméra - Nettoyage et débouchage haute pression
Localisation de bris - Drain de fondation - Excavation



Jean-Yves Carignan
www.PlomberieCarignan.com
450.378.7473

0034806

SAVIEZ-VOUS QUE...

Le traitement antirouille
prévient l'usure
prématurée
de votre remorque ?



REMRORQUE
Moab
DIVISION MOAB 2008 INC.

3011, RUE BRODEUR O.
ST-ALPHONSE-DE-GRANBY
T 450 776-6622 (MOAB)
www.remorquemoab.com

C'est le moment de prendre rendez-vous !

0043125

BRÈVES COMMUNAUTAIRES

Dernier vestiaire de la rentrée au CAB de Granby

Pour une 28^e et dernière année, le Centre d'action bénévole de Granby tiendra un comptoir vestimentaire de la rentrée pour les familles et

les personnes dont le revenu est modeste. Les vêtements, chaussures, accessoires, ainsi que la literie seront remis gratuitement, mais les quantités sont limitées. Vous êtes invités à apporter vos sacs. Exceptionnellement, en raison de la COVID, le vestiaire se déroulera uniquement à l'extérieur. Il

sera donc remis en cas de pluie. L'événement aura lieu les 1^{er}, 2 et 3 septembre, de 9h à 11h30 et de 13h15 à 15h dans la cour arrière du Centre (362, rue Notre-Dame), dans le respect des mesures de distanciation physique. Pour information: 450 372-5033

La rédaction de La Voix de l'Est/Plus invite les organismes communautaires à lui faire parvenir leurs nouvelles activités qu'ils souhaitent partager avec la population



LE FONDS DE LA DIGNITÉ
AU DIAPASON



Programme de dons jumelés en cours jusqu'au 4 octobre 2020

Partenaire Majeur du Fonds de la dignité Au Diapason **Desjardins**

Le Fonds de la Dignité Au Diapason finance les services d'accompagnement offerts par l'Équipe d'accompagnement Au Diapason aux personnes endeuillées des territoires de Brome-Missisquoi et de la Haute-Yamaska afin de les aider à apprivoiser leur deuil dans le respect et la douceur.

Ces services sont fournis par une équipe composée de bénévoles ayant eux-mêmes une expérience de deuil et une formation de pointe qui permettent de créer des liens de confiance et un climat d'écoute afin de trouver du réconfort ou de briser l'isolement suite à la perte d'un être cher.

« Maintenant, je dois apprendre à vivre sans toi. Je dois prendre soin de moi. Et cela... pour mieux honorer ta mémoire. »

Faites la différence en participant jusqu'au 4 octobre au Programme des dons jumelés du Fonds de la dignité Au Diapason

Pour tout don, Desjardins partenaire majeur, doublera le montant jusqu'à concurrence de 30 000 \$

Donnez généreusement au www.fondsdeladignite.com

LES QUESTIONS FRÉQUENTES QUI NOUS SONT POSÉES CONCERNANT LE RACHAT D'OR

Q. Est-ce le bon temps pour vendre mes vieux bijoux?

R. Oui, plus que jamais. L'or se dirige vers un sommet historique. L'incertitude économique et politique fait que l'or redevient une valeur « refuge » de plus, le prix de l'or est toujours basé en devises américaines. Actuellement, une once d'or pur frôle les 2 600 \$ CAN.

Q. Toutes les bijouteries donnent-elles le même prix pour l'or?

R. Non. Le prix peut toujours varier d'un commerce à un autre. Nous sommes réputés pour donner plus que la compétition pour le rachat ou la récupération de vos vieux bijoux en or ou en argent.

Q. Est-ce vrai que vous offrez plus en note de crédit à votre commerce que si vous me donniez un chèque comme mode de paiement?

R. Absolument. Lorsque nous achetons de vous des bijoux pour refonte, nous vous offrons deux possibilités, soit un mode de paiement unique par chèque en date de la journée même, soit nous doublons ce montant en note de crédit si vous décidez de vous gâter. Et naturellement, une note de crédit n'a aucune date limite.

Q. Est-ce que vous pouvez faire d'autres bijoux avec mes vieux bijoux?

R. Ce n'est vraiment pas recommandé. Vos anciens bijoux contiennent des soudures et régulièrement de nombreuses impuretés qui se transformeront en porosité (microbulles d'air) dans le nouveau bijou, ce qui en fera un bijou plus fragile avec une faible longévité.

Q. Est-ce bien long pour faire ces tests d'or et ça coûte combien?

R. Les tests ne sont pas longs à faire. Vous n'avez pas besoin de rendez-vous. Nous faisons ces tests devant vous en prenant le temps de vous expliquer les différences entre les teneurs d'or et il n'y a pas de frais pour exécuter ces tests, même si vous remettez votre décision à plus tard.

SAVIEZ-VOUS QUE ?

- Il y a 31,1035 grammes dans une once de Troy.
- Le Canada est le 5^e pays producteur d'or avec une quantité annuelle de 180 tonnes. La Chine est le premier producteur avec 440 tonnes, suivie de l'Australie, de la Russie et des États-Unis. Depuis le début de l'humanité, il est estimé que la production TOTALE d'or pur extraite remplirait un édifice carré de seulement 20 mètres de hauteur, soit 145 000 tonnes.
- L'or pur est du 24 carats (Karat ou kT). Si votre bijou est en or 10 carats, cela signifie qu'il est composé de 10 parties d'or pur et de 14 parties d'alliage, pour faire un total de 24. Par contre, si votre bijou est en or 14 carats, il sera composé de 14 parties d'or pur et de 10 parties d'alliage pour toujours totaliser 24. En conclusion, un bijou en or 18 carats sera composé de 18 parties d'or pur et de 6 parties d'alliage.
- Nous sommes détenteurs d'un permis de la Sûreté municipale de Granby.

159, rue Principale, Granby • 450 372-2780

www.bijouteriegervais.ca

Fermé les dimanches et lundis

**Le prix des métaux est quoté à la bourse et est sujet à un changement quotidien.*

GERVVAIS
Depuis 1965

**Bijoutiers • Horlogers
Joilliers**

Gemmologue gradué (GIA)

«TA PHOTO EN MODE COVID»

Croquer les bons côtés du confinement

BILLIE-ANNE LEDUC

billie-anne.leduc@lavoixdelest.ca

Le concours de photographie « Ta photo en mode Covid », mis sur pied par le Carrefour jeunesse emploi des

Cantons-de-l'Est, a dévoilé sa gagnante : il s'agit de **Stéphanie St-Onge, 28 ans, résidant à Dunham.**

Le Carrefour jeunesse emploi (CJE) a invité les jeunes entre 16 et 35 ans à leur faire parvenir

une photo qui devait représenter leur été en mode pandémie. Le concours permettait ainsi aux jeunes de s'exprimer sur la situation, de réfléchir sur les moyens d'être heureux en confinement et de s'amuser avec le média de la photographie.

Les clichés devaient respecter les consignes générales de la santé publique et ne pas représenter des personnes facilement identifiables, à l'exception de l'auteur de l'oeuvre.

Les photos étaient ensuite partagées sur la page Facebook du CJE des Cantons de l'Est, et la photo gagnante était celle qui allait récolter le plus de « J'aime » et de partages sur le réseau social.

Stéphanie St-Onge a ainsi remporté le concours, ce qui lui a donné droit à une carte-cadeau de 50\$ à saveur locale à utiliser dans le commerce de son choix.

VISIBILITÉ

En organisant ce concours, le CJE des Cantons de l'Est souhaitait faire connaître davantage ses services dans la région,

« On s'est rendu compte que nos services étaient méconnus et que, peut-être, des jeunes aimeraient en bénéficier. On a voulu avoir plus de visibilité. On a même créé un compte TikTok! »

— Juliette Malo, conceptrice multimédia au Carrefour jeunesse emploi des Cantons de l'Est

ces derniers se déclinant en plusieurs volets, que ce soit en orientation, en recherche d'emploi, en perfectionnement de curriculum vitae, en pratiques d'entrevues, en accompagnement de personnes au chômage, etc. « On s'est rendu compte que nos services étaient méconnus et que, peut-être, des jeunes aimeraient en bénéficier. On a voulu avoir plus de visibilité. On a même créé un compte TikTok! », poursuit Juliette Malo, conceptrice multimédia au Carrefour jeunesse emploi des Cantons de l'Est.

Le Carrefour jeunesse emploi des Cantons-de-l'Est a trois points de service dans la région, soit à Granby, Cowansville et Waterloo.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'organisme, visitez la page Facebook du même nom ou le site Web www.passage.qc.ca/cje.

Vous pouvez sourire

CLINIQUE DE DENTUROLOGIE

Hélène Picard d.d.

Marion Bélair d.d.

Stabilité, confort et esthétique

Fabrication et réparation de prothèses dentaires complètes, partielles et sur implants

- Première consultation gratuite
- SERVICE D'URGENCE

58, RUE ST-ANTOINE SUD, GRANBY
450 378-1966

MARION BÉLAIR D.D. HÉLÈNE PICARD D.D.

Vous êtes diplômé en électromécanique de systèmes automatisés?

Porte d'entrée vers le domaine de la construction

Avec une passerelle de 1 an (945 heures de formation), obtenez une diplomation en électricité

Début des cours: 28 août 2020

COMPLICE DE VOTRE RÉUSSITE

Centre régional intégré de formation

Commission scolaire An-Aes-Cerfs

450 378-8544 CRIF.CSVDC.QC.CA



La photo gagnante du concours est celle de Stéphanie St-Onge, 28 ans, de Dunham. — PHOTO FOURNIE PAR STÉPHANIE ST-ONGE

Proprio Direct
AGENCE IMMOBILIÈRE

Jason Béliveau
Courtier immobilier
450 525-2977

Renaud Béliveau
Courtier immobilier
450 777-6743

Christelle Nadeau
Adjointe administrative

DES COURTIERS À VOTRE ÉCOUTE

Trouvez l'acheteur **vous-même** et on s'occupe de tout pour **2%**.

L'ÉQUIPE
Béliveau

450 994-3795 • 180 St-Antoine Nord, Granby
SERVICE BILINGUE

TOUJOURS PRÊTS À BOUGER AVEC UN **CRV 2020**



**CRV 2020
BONI
JUSQU'À 10000\$[†]**

À LA LOCATION OU AU FINANCEMENT SUR
LES MODÈLES CRV 2020 SÉLECTIONNÉS

À PARTIR DE
0,99%*

JUSQU'À 36 MOIS

INFORMEZ-VOUS SUR NOS OFFRES DE FIDÉLITÉ AMÉLIORÉES*



Chagnon
Honda
GRANBY

*Notre famille
au service de la vôtre!*



1711, RUE PRINCIPALE, GRANBY | 450.378.9963 **CHAGNONHONDA.COM**

Sophie Chagnon Raymond
Directrice des ventes

* Taux de location à partir de 0,99 % jusqu'à 36 mois applicable sur les modèles CR-V 2020 neufs. Offres d'une durée limitée et sujettes à changements ou annulation sans préavis. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Jusqu'à épuisement des stocks. † Le Boni (déduit du prix de vente négocié après l'application des taxes) est disponible aux clients au détail admissibles à la location ou au financement d'un modèle CR-V 2020 neuf sélectionné (1,000 \$ sur la version EX-L, 750 \$ sur les versions LX, Touring et Black Edition, 0 \$ sur la version Sport), sur approbation de crédit par l'entremise de Services Financiers Honda (SFH). Le Boni peut être combiné aux taux de financement à la location ou à l'achat par l'entremise de SFH et peuvent être modifiés ou retirés en tout temps. ‡ L'offre de réduction du taux du programme de fidélisation bonifiée s'adresse aux clients admissibles. Voyez un représentant de Chagnon Honda pour plus de détails.

opinions

Directeur général **CHRISTIAN MALO**Rédactrice en chef **ISABELLE GABORIAULT**

« LA VOIX DES LECTEURS »

Troisième vague de dévoilements: à quand de réels changements ?

En cette troisième vague de dévoilements, nous, le Regroupement québécois des Centres d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel (RQCALACS), souhaitons exprimer notre soutien aux survivant-es qui, ont une fois de plus, trouvé la force de dévoiler les violences que tous ont subies malgré les dissuasions sociales et les risques divers.

Rappelons que cette vague de dévoilements s'inscrit au sein d'une société qui banalise les violences sexuelles et qui invalide trop souvent les avenues de guérison choisies par les survivant-es. Nous tenons également à exprimer notre solidarité envers les différentes actions posées, notamment les marches organisées à Montréal, Québec, Kahnawake, Sherbrooke et Rimouski.

L'arrivée de cette troisième vague n'est pas sans surprise. En période de pandémie, le confinement accentue la vulnérabilité des survivant-es et diminue l'accès aux services dont ils et elles ont besoin. Le contexte social dans lequel s'inscrit la présente vague de dévoilements (c'est-à-dire une pandémie et la réapparition dans les médias de meurtres policiers des vies noires et autochtones) nous a menés à observer ce qui la différencie des vagues de 2014 et de 2017.

Au-delà des discours déjà largement diffusés, trois constats s'imposent: la perpétuation de la culture du viol, l'importance de la déconstruction du mythe de la victime parfaite et les enjeux relatifs au financement des ressources

spécialisées.

La pluralité et complexité des témoignages partagés confirment l'importance de considérer l'impact de tous les types d'agressions à caractère sexuel, et ce, peu importe leur degré de violence. Du *cat calling* au harcèlement sexuel ou des morsures jusqu'au viol, toutes ces actions s'inscrivent dans le continuum des violences à caractère sexuel et de la culture du viol. Il est inconcevable de parler de ces agressions en hiérarchisant leur gravité, car une agression vue comme mineure peut avoir des conséquences majeures sur la vie d'un-e survivant-e. Cette troisième vague rappelle que combattre la culture du viol est l'affaire de tous-tes et expose la complicité du silence face à ces violences.

Il nous paraît essentiel de noter que les témoignages les plus médiatisés sont l'apanage de réseaux majoritairement blancs et francophones, renforçant ainsi une banalisation de certains vécus traumatiques et une homogénéisation des expériences. Parallèlement, d'autres mouvements existent en privé dans certaines de nos communautés marginalisées voire criminalisées ou encore géographiquement isolées, notamment: autochtones, racisées, handicapées, LGBTQIA2+ en plus des survivant-es d'inceste. Dénoncer de façon publique un-e agresseur-euse et plus spécifiquement un-e membre de nos communautés peut être perçu comme une trahison et peut comporter des risques accrus. En plus de la violence des agressions vécues, un-e survivant-e déjà marginalisé-e qui dénonce risque d'être attaqué-e sur son identité afin de délégitimer son témoignage.

En tant que regroupement féministe, il est urgent pour nous de combattre nos propres angles



morts qui trop souvent ne tiennent pas compte des besoins spécifiques des plus marginalisés-es d'entre nous. Tout-e survivant-e doit être accueilli-e, cru-e, écouté-e et accompagné-e selon ses besoins. Nous aimerions également susciter via cette lettre une réflexion collective sur les impacts collatéraux de l'instrumentalisation médiatique citée plus haut et ses influences indéniables sur l'imaginaire social.

Les CALACS de la province travaillent d'arrache-pied sur les trois axes que sont la prévention, l'intervention féministe auprès des survivant-es et leurs proches ainsi que la mobilisation collective afin de lutter contre les agressions sexuelles. Toutefois, notre réseau de ressources spécialisées est à bout de souffle. Si notre société assiste actuellement à une troisième vague de dévoilements d'agressions à caractère sexuel, les CALACS ressentent quant à eux le tsunami de demandes d'aide de plein fouet. Les dévoilements amènent plusieurs survivant-es à aller chercher du soutien et poussent également plusieurs milieux à faire appel à l'expertise des CALACS afin de provoquer un changement de mentalité dans leurs communautés. Certains CALACS ont vu leur liste d'attente

doubler, voire tripler, allant même jusqu'à deux ans d'attente. Il est donc clair que les ressources en agressions sexuelles sont essentielles et ont besoin de soutien financier conséquent. Afin d'être en mesure de répondre adéquatement à la hausse des demandes d'aide, il est nécessaire de favoriser un plus grand financement, et ce à la mission plutôt que ponctuel par projet. De plus, il est important de rappeler que plusieurs territoires sont sous voire non desservis ce qui empêche les survivant-es de ces régions de recevoir un soutien adéquat, pensons à Montréal-Nord et le nord du Québec, par exemple.

Cette vague ne sera certainement pas la dernière. Des questions se posent: combien de vagues de dévoilements devons-nous attendre

avant de constater de réels changements sociétaux? Combien de vagues avant de voir un engagement clair des décideur-es publiques pour contrer les agressions sexuelles? Combien de survivant-es devront partager leur histoire avant que les violences sexuelles soient une priorité à éradiquer?

Une chose est certaine, nous voulons dire aux survivant-es: ON VOUS CROIT. Nous continuerons de lutter pour vos droits et pour un monde sans violence sexuelle.

Le Regroupement québécois des centres d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel

Une opinion ?

Les lecteurs sont invités à partager leur opinion sur des sujets d'actualité. Les lettres doivent être transmises par courriel à opinions@lavoixdelest.ca, et accompagnées du nom complet, de l'adresse et du numéro de téléphone de l'auteur.

Seuls le nom et la municipalité seront publiés. Nous ne donnons pas suite aux lettres anonymes. **Ces commentaires ne doivent pas excéder les 500 mots. La Voix de l'Est se réserve le droit d'abrégier et de refuser des lettres.**



Appareils Apple
(tablette ou téléphone)

DES NOUVELLES EN CONTINU.
UNE CONSULTATION FACILE.

laVoixdel'Est

Votre journal est au bout de votre doigt

Voici comment accéder à notre application en

5

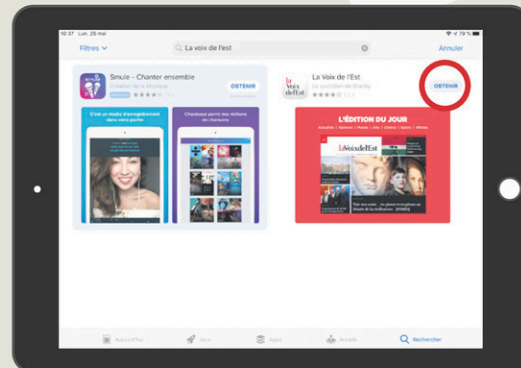
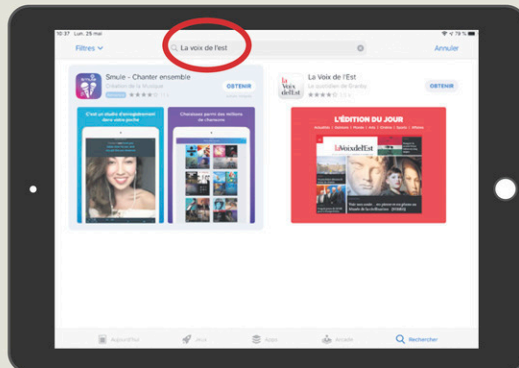
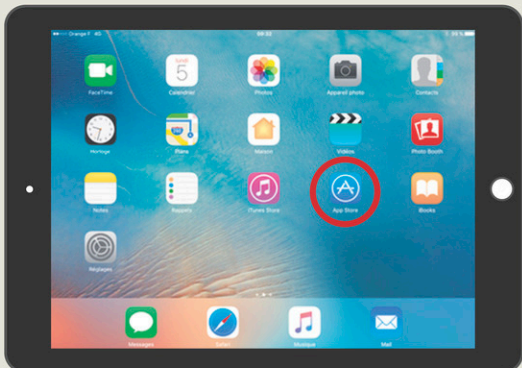
étapes

Rendez-vous sur l'App Store



Recherchez La Voix de l'Est

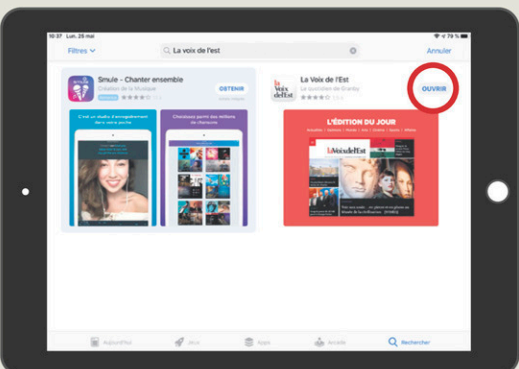
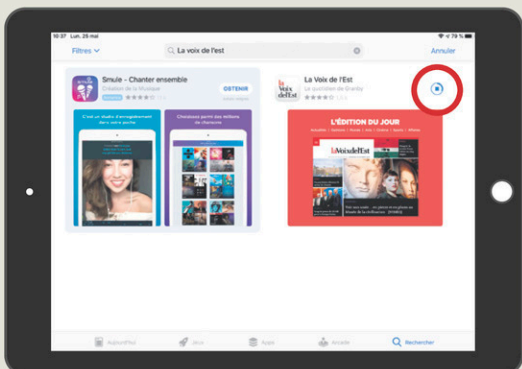
Cliquez sur obtenir



Le téléchargement est en cours

Cliquez sur ouvrir

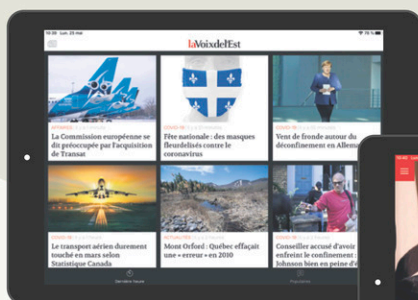
Vous avez maintenant accès à l'édition du jour



Section Dernière heure (nouvelles en continu)

Articles de l'édition du jour

N'oubliez pas d'activer les notifications!



Bonne lecture!

Péril à la table des Césars

**MICHEL
AUBÉ**

CHRONIQUE
michel.aube@gcmedias.ca



TRÉSORS VIVANTS DU CINLB

La voilà enfin! Au détour d'un sentier, elle apparaît comme un éclat de feu dans un écrin de fougères et de plantules. Pour l'amateur de champignons, c'est toujours un émoi! Même le novice la connaît de réputation par les photos des guides. L'Amanite de Jackson présente un chapeau arrondi et mamelonné, d'un diamètre de 8 à 12 centimètres, de couleur écarlate au sommet, s'estompant vers l'orange à mesure que l'on approche de la marge striée. Son pied jaune souffre, marbré d'orange, émerge d'une gangue blanche, la volve, et se dresse sur une hauteur de 10 à 20 centimètres. L'anneau effiloché sous le chapeau est le vestige du voile partiel qui

recouvrait les lamelles jaune safran pendant la croissance.

Parmi les 600 espèces d'amanites dans le monde, dont une cinquantaine au Québec, c'est l'une des rares qui est comestible. Et encore, le mycologue gastronome doit rester prudent, car 95 % des empoisonnements suite à l'ingestion de champignons sont attribuables à des espèces de ce genre. L'Amanite de Jackson peut ainsi être confondue avec l'Amanite tue-mouches qui est toxique et hallucinogène (chronique du 21 septembre 2016), notamment lorsque cette dernière présente un chapeau lisse, dépourvu des fragments floconneux caractéristiques qui le recouvrent habituellement.

Le nom anglais du champignon

est *American Caesar's Mushroom*, car il présente, par la couleur et l'apparence, une étroite ressemblance avec l'Amanite des Césars trouvée sur le pourtour méditerranéen, en particulier en Italie. Également comestible, cette amanite était considérée comme l'un des meilleurs champignons au plan gastronomique. Elle était pour cette raison fréquemment servie à la table des Césars. La plupart des historiens de l'Antiquité étaient d'avis que cette gourmandise avait même servi à l'assassinat de l'empereur romain Claude en 54 avant l'ère chrétienne. Il serait décédé suite à un empoisonnement aux champignons après un copieux festin, où des fragments d'Amanite phalloïde (appelée « calice de la mort ») auraient été ajoutés au plat d'Amanite des Césars.

Ce complot présumé aurait été ourdi par sa nièce et épouse, l'impératrice Agrippine la Jeune, sœur de Caligula et mère de Néron. Petite-fille d'Auguste, premier empereur romain, et de Marc Antoine, lieutenant de Jules César et amant de Cléopâtre, Agrippine aura toute sa vie été imprégnée du rêve impérial. On soupçonne qu'elle a manœuvré pour que son fils succède à Claude comme empereur. Mais le jeune Néron, gêné par l'omnipotence de sa mère dans les affaires de l'État, l'aurait fait assassiner à son tour!

Michel Aubé,
vice-président du CINLB et
professeur retraité
de l'Université de Sherbrooke



Parmi les 600 espèces d'amanites dans le monde, dont une cinquantaine au Québec, l'Amanite de Jackson est l'une des rares qui est comestible. — PHOTO FOURNIE

« À l'écoute de vos besoins! »

Mario Bédard
Représentant aux ventes

Granby Volkswagen inc. (1998)
1133, rue Principale, Granby
450 522-2915

0042352

Pour une rentrée bien vue!



Laissez-moi vous aider à trouver la bonne lunette!
Votre amie opticienne



Grand choix de verres et montures de QUALITÉ à PRIX COMPÉTITIF

CENTRE VISUEL LISE DUCHESNE, O.D.D.
www.centrevissueliseduchesne.ca

53 Drummond, Granby
450 777-3372



CAHIER PUBLIREPORTAGE DU MERCREDI 19 AOÛT 2020



FORMATIONS OFFERTES

- Massothérapie suédois ou polarité
- Kinésithérapie
- Drainage lymphatique Leduc
- Réflexologie
- Initiation à la polarité
- Masso-oncologie
- Massage des tissus profonds
- Massage adapté aux enfants à besoins particuliers
- Thérapie crânio-sacrée
- Fasciathérapie
- etc



CENTRE DE FORMATION EN MÉDECINES ALTERNATIVES DE GRANBY

- Plusieurs formations offertes au grand public
- Pour une formation professionnelle ou pour approfondir vos connaissances

ÉCOLE RECONNUE FQM



THÉRÈSE MÉNARD | DIRECTRICE CFMAG
Masso-kinésithérapeute

19, RUE BRÉBEUF • GRANBY • 450 777-1220 • CFMAG.COM

La Rentrée

Motiver son ado, c'est possible !

Lorsqu'un enfant se transforme en ado, la mutation n'est pas visible qu'à la maison. Un changement d'attitude est aussi perceptible sur les bancs d'école. Voici quelques façons de l'aider à conserver un bon rythme de travail.

VALORISER LE SENS DU TRAVAIL

Beaucoup d'adolescents n'ont pas compris la nécessité de l'effort, ce qui a pour conséquence de limiter les heures de révision, de recherche, d'apprentissage par cœur. Sortez vos talents de coach sportif! Croyez qu'il peut réussir, malgré les hauts et les bas, sans limiter les chemins de cette réussite. Dans les bas, traitez-le comme un athlète qui ne renonce pas et va marquer avant la fin de la saison.

DÉMYSTIFIER LA NOTION DE RÉUSSITE

Ouvrez son horizon sur une vision positive des études et du monde du travail et faites-lui rencontrer des gens passionnés. Trouvez le bon vocabulaire, bannissez les remarques négatives et apprenez à accepter toutes les formes de réussite. Peut-être comprendrez-vous que le système scolaire ne correspond pas à votre enfant. Offrez-lui alors le choix de réussir autrement, car le plus grand danger du décrochage scolaire, d'est d'être privé de choix.

FIXER DES OBJECTIFS RÉALISTES

Ne surévaluez pas votre enfant, vous éviterez ainsi des crises de découragement. Restez en contact avec l'équipe d'enseignants et soyez informé de ses résultats. Établissez ensemble des objectifs qui tiennent compte de ses acquis et revoyez régulièrement vos objectifs et vos stratégies selon la progression. Votre ado doit sentir que vous investissez en lui!



TU ES IMPLIQUÉ?

Granby
Ville rayonnante

Gagne
500\$ de
Bourse

À TON ÉCOLE ?
DANS TON QUARTIER ?
DANS LA VILLE DE GRANBY ?
TU FAIS DU BÉNÉVOLAT ?
TU AS ENTRE 14 ET 29 ANS ?
TU HABITES À GRANBY ?

INSCRIS-TOI AU JAGRANBY.COM



PROGRAMME DE BOURSE : ENGAGEMENT COMMUNAUTAIRE – JEUNESSE
DATE LIMITE : 4 OCTOBRE 2020

granby.ca



Des relations gagnantes entre parents et enseignants



La collaboration entre les parents et les enseignants est une des clés de la réussite de l'enfant. Si cela peut sembler une évidence, il arrive parfois que les échanges se compliquent en cours de route, ce qui n'est pas sans répercussions sur le déroulement du parcours scolaire. Pour bien commencer l'année, voici quelques trucs à mettre en pratique dès la rentrée.

Tout d'abord, gardez à l'esprit que le lien qui unit les parents et les enseignants est avant tout d'ordre professionnel. Dans la mesure du possible, respectez le champ d'autorité de chacun. Certes, il n'est pas toujours facile de voir une tierce personne intervenir auprès de nos enfants, mais la confiance joue un rôle important dans une relation.

De plus, souvenez-vous que les enseignants et les intervenants travaillent avec des enfants et des parents dont les traits de

personnalité et de caractère varient beaucoup. Ils doivent constamment s'adapter et trouver les meilleures solutions. Vous pouvez les aider à y arriver en leur offrant votre soutien.

Pour maintenir des liens courtois, la communication doit être régulière et doit souligner autant les bons coups que les mauvais. L'important, c'est de travailler dans une direction commune plutôt que de pousser chacun de son côté. L'enfant ressentira le soutien dont il bénéficie et ça lui apportera la confiance nécessaire pour avancer avec succès.

Les parents et les enseignants sont aux premières lignes lorsqu'il s'agit de la réussite scolaire des enfants. Voilà une raison toute simple pour préserver des rapports cordiaux et respectueux tout au long de l'année scolaire. Tout le monde en ressortira gagnant !

LES HIRONDELLES... GYMNASTIQUE, TUMBLING ET SPORT-ÉLITE AU SECONDAIRE

Venez vous amuser :

- barres
- poutres
- sol
- tables de saut
- tumble track
- trampolines
- fosses de cubes (40 pieds)

Merci à nos bâtisseurs et nos partenaires pour ces belles années!

Ben & Florentine
DEJEUNER • DINER

Mikes

PAPETERIE ATLAS

Desjardins
Gestion de patrimoine

COLLEGE MICHELE COEUR

IGA

LES HIRONDELLES
Club de gymnastique

Granby

Inscription en ligne :
leshirondellesdegranby.com
Pour inf. : 450 775-4489
ou info@hirondelles.ca
Places limitées • Filles et garçons dès que votre enfant marche

Début des activités le 12 septembre 2020

Une école à dimension humaine... ...et à la fine pointe de la technologie

Nouveauté

- Portables Chromebook pour tous les élèves
- Nouveaux écrans 4K interactifs dans toutes les classes

PROGRAMMES

- DÉCOUVERTE
- IMMERSION ANGLAISE
- CONCENTRATION SPORT/ART/SCIENCE

PORTES OUVERTES SUR RENDEZ-VOUS
Vendredi 25 septembre et dimanche 27 septembre

1021, RUE COWIE, GRANBY
450 378-1074 (poste 225)
VERBEDIVIN.COM

crédit photo air béliège vidéo & photographie



La Rentrée

Bonne route !

transport, circuit, horaires d'autobus et covoiturage

**Vous êtes à la recherche d'un moyen de transport pour vous véhiculer au cégep?
Voici des suggestions qui vous aideront dans vos déplacements:**

TRANSPORT URBAIN À GRANBY SAMEDI ET DIMANCHE MAINTENANT OFFERTS

Tout étudiant inscrit à un programme d'études au Cégep de Granby, pour le trimestre en cours, peut utiliser gratuitement le service de transport collectif de la Ville de Granby. C'est gratuit en tout temps ! Il suffit simplement de présenter sa carte d'identité valide émise par le Cégep au chauffeur d'autobus. Offrant trois circuits portant les noms de Sud, Nord et Centre, les autobus et les taxibus passent aux 30 minutes durant la semaine : du lundi au mercredi de 6h 30 à 19 h 30, les jeudis et vendredis de 6 h 30 à 22 h et les samedis et dimanches de 8 h à 18 h 30.

STE-CÉCILE-DE-MILTON ET ST-ALPHONSE DE GRANBY

De plus, deux autres départs se sont ajoutés à celui de Roxton Pond, soit ceux de Ste-Cécile-de-Milton et St-Alphonse-de-Granby. Et n'oubliez pas, l'Association étudiante offre des rabais aux étudiants sur présentation des reçus. Conservez -les.

LA PROMOTION ESTIVALE DE LA MRC DE LA HAUTE-YAMASKA SE TERMINE

Jusqu'à la fin août, les étudiants du Cégep de Granby et du CRIF ont accès gratuitement au transport collectif sur présentation de leur carte étudiante. Pour information supplémentaire, consultez le site de la MRC Haute-Yamaska. Dès septembre, le coût du laissez-passer mensuel pour les étudiants du Cégep de Granby sera fixé à 65 \$ (après le remboursement des subventions du Cégep et de l'Association étudiante et à 120 \$ pour les étudiants du CRIF). Dans un autre ordre d'idées, pour veiller à la sécurité du personnel et des passagers, Transport adapté nous assure qu'il applique les mesures sanitaires imposées par la Santé publique, notamment en ce qui concerne la désinfection des véhicules.

TARIFS RÉDUITS POUR LES ÉTUDIANTS DE LA RÉGION SHEFFORD - WARDEN - WATERLOO - GRANBY

La carte mensuelle est offerte à un tarif étudiant sur présentation de votre carte du Cégep à la Coop du Cégep ou au Transport collectif de la MRC de la Haute-Yamaska situé au 5401, rue Foster à Waterloo. Vous devez réserver vos déplacements en matinée en téléphonant au 450 539-4515 un jour ouvrable avant .

CARTE INTERACTIVE

Vous pouvez même consulter la carte interactive à partir du site cegepgranby.ca/transport pour voir la position des autobus en temps réel et ainsi mieux planifier vos déplacements.

TAXIBUS

Le taxibus est disponible uniquement sur réservation et conduit les usagers au terminus le plus près (Galeries de Granby ou centre-ville près des rues Centre et Gill). Si aucune réservation n'a été faite, le taxi ne se présente pas aux arrêts.

SERVICE DE COVOITURAGE

Un service de covoiturage est également disponible grâce à une entente avec le Réseau de covoiturage. Il suffit de s'inscrire en ligne pour accéder aux multiples offres et demandes de covoiturage. Il est même possible d'utiliser un calculateur intégré qui permet d'établir une contribution financière juste et équitable. Il donne aussi un aperçu de la réduction de gaz à effet de serre (GES) et des économies qui peuvent être réalisées.

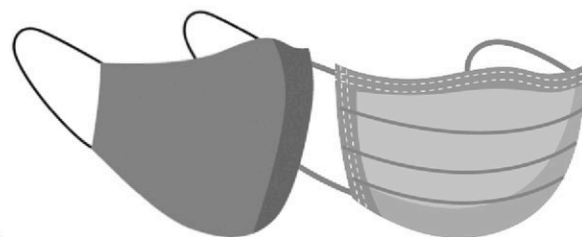
Pharmacie **Carole Khalil**

Affiliée à

Accès>pharma
chez Walmart®
À l'intérieur du magasin
Walmart

Grande sélection de masques lavables et jetables pour tous les goûts.

Venez nous voir!



Steve Noury
Pharmacien

GALERIES DE GRANBY, 75, rue Simonds Nord, Granby 450 375-6871

Il faut que ça bouge !

Il est reconnu que la pratique régulière d'activités physiques est indispensable à l'épanouissement des jeunes. Elle a une influence positive sur leur santé, leur croissance, leur bien-être, leur santé mentale et leurs capacités d'apprentissage. En effet, l'activité physique favorise la concentration, un facteur intimement lié à la réussite scolaire.

Comme l'école est un lieu de formation et de transmission de valeurs, la santé des jeunes et leurs habitudes de vie représentent une préoccupation pour le réseau de l'éducation. Pour inciter les jeunes à bouger de façon régulière, il faut leur offrir des activités physiques et sportives qui correspondent à leurs goûts, à leurs intérêts et à leur stade de développement.

C'est pourquoi les activités parascolaires au primaire évitent la spécialisation hâtive des jeunes, leur offrant plutôt des activités variées où le jeu, les activités expressives et les activités collectives axées sur la coopération et la saine compétition occupent une place importante.

Au secondaire, il est important que les activités parascolaires, tant pendant la période du dîner qu'après l'école, ne consistent pas uniquement en ligues compétitives et en sports traditionnels. On peut considérer l'intégration de la pratique d'activités physiques et sportives à un projet plus global, afin d'intéresser des jeunes peu enclins à pratiquer des activités sportives.



PAR AILLEURS,

il est démontré que seulement 32 % des filles réussissent à pratiquer, comme cela est recommandé, l'équivalent d'au moins 60 minutes d'activités physiques par jour, comparativement à 52 % des garçons. D'où l'importance que la programmation d'activités physiques réponde aux intérêts des filles.

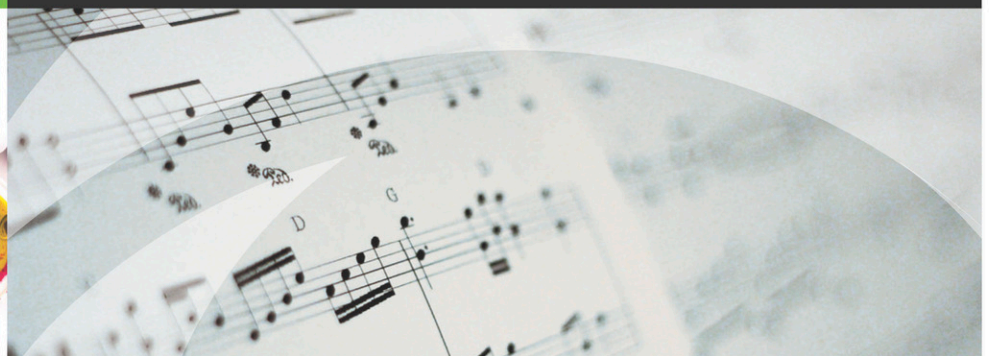


BROMONT
INSPIRE L'ACTION

La nouvelle programmation des activités sportives et récréatives de Bromont bientôt en ligne!

Inscriptions en ligne du 1^{er} au 20 septembre 2020

Tous les détails: bromont.com



La Rentrée

La maternelle
à quatre ans

La maternelle à quatre ans est déployée de manière progressive à travers les écoles de la province. Elle n'est pas un service obligatoire. Son déploiement à plus large échelle bonifie l'offre de services éducatifs du Québec.



Chaque enfant est unique et ses besoins le sont tout autant. L'objectif de la maternelle quatre ans est d'amener chaque jeune à exploiter son plein potentiel. C'est pourquoi tous les enfants sont admissibles à la maternelle quatre ans à temps plein.

PROGRAMME ÉDUCATIF

Le programme de la maternelle quatre ans vise le développement global de chaque enfant en lui offrant des défis adaptés à ses besoins et intérêts. Le jeu est le contexte privilégié dans le développement de l'enfant. Il réalise ainsi des apprentissages, qui lui permettent de s'exprimer, d'expérimenter, de structurer sa pensée et d'élaborer sa vision du monde.

Le programme éducatif de la maternelle quatre ans s'inscrit en continuité et en accord avec le programme éducatif «Accueillir la petite enfance du ministère de la Famille et le Programme de formation de l'école québécoise.

Source : Gouvernement du Québec



BESOIN D'AIDE?

211

POUR TROUVER
DES RESSOURCES
SOCIOCOMMUNAUTAIRES
PRÈS DE CHEZ VOUS

2-1-1

211quebecregions.ca



INSCRIPTIONS

17 SEPTEMBRE DÈS 12 H

EN LIGNE (INSCRIPTIONS.GRANBY.CA)

EN PERSONNE (PAVILLON ROGER-BÉDARD)



Ensemble folklorique les Mariniers

- Bollywood – adulte
- Danse orientale – baladi
- Danse folklorique – adulte
- Danse africaine – adulte
- Danse country **NOUVEAUTÉ**
- Danse du monde - enfants et ado
- Djembé – Percussions africaines
- Dundun danse – adulte
- Gigue – adulte
- Gumboot – adulte
- Danse parent/enfant



École de Ballet l'Escale

- Ballet classique
- Danse moderne
- Hip hop
- Danse adaptée

Ballet classique selon la méthode internationale de ballet Cecchetti, ballet moderne et danse urbaine!



Programme Jeune sauveteur

Votre enfant aimerait devenir sauveteur ?

Ce programme est une porte d'entrée à la surveillance aquatique. Initié, Averti et Expert sont les 3 niveaux progressifs pour le pré-bronze, qui s'adresse aux jeunes de 8 à 12 ans qui sont prêts à aller au-delà de l'apprentissage de la natation.

Formation et cours de sauvetage

- Médaille de bronze
- Médaille Croix de bronze combiné
- Premiers soins général
- Sauveteur national (piscine)

NOUVEAUTÉ
Inscriptions
en ligne
seulement!

Résidentes/résidents de Granby
9 septembre, dès 9 h

Résidentes/résidents de ville avec entente loisir
10 septembre, dès 9 h



L'AGILITÉ DE L'ÉQUIPE DES SERVICES AUX ENTREPRISES DU CÉGEP DE GRANBY, UNE VALEUR SURE POUR OPTIMISER

la gestion et le télétravail

Madessimo 142, RUE BOIVIN • GRANBY 450.375.6007 • MADESSIMO.COM
école de danses latines

Cours offert seulement à des couples

SALSA
DIMANCHE 18 H ET LUNDI 18 H 30

BACHATA
LUNDI 19 H 45

KIZOMBA
JEUDI 18 H 30

DU AU COVID-19, LES PLACES SONT LIMITÉES, FAITES VITE !

DÉBUT DES COURS LE 7 SEPTEMBRE

OBTENEZ **10%** DE RABAIS AVANT LE 31 AOÛT 2020



Saluons l'effort considérable de l'équipe des Services aux entreprises (SAE) qui, durant la période hors-norme des derniers mois, a soutenu les individus ainsi que les organismes et entreprises de la région.

En collaboration avec des partenaires et formateurs, l'équipe a entre autres, développé des activités de formation à distance disponibles sur différentes plateformes. Le tout a permis aux entrepreneurs, gestionnaires et employés de divers niveaux d'enrichir leurs connaissances en se réajustant rapidement aux imprévus pour faire face à la situation de confinement et de travail à distance.

FORMATION SUR MESURE À DISTANCE

Les SAE ont également réussi à se démarquer par leur offre d'activités sur mesure, adaptée à la nouvelle réalité. En voici quelques-unes :

- 1 Accompagnements d'entreprises et de gestionnaires, sous forme de coaching individuel
- 2 Diffusion hebdomadaire de capsules en gestion de ressources humaines (GRH), destinées aux entrepreneurs
- 3 Animation de Cafés-Rencontres pour de l'accompagnement en GRH, en collaboration avec Granby Industriel
- 4 Offre de formation en partenariat avec la Chambre de commerce de la Haute-Yamaska dans le cadre du PACME (Programme actions concertées pour le maintien en emploi)

FORMATIONS EN LIGNE EN DIRECT

Vers la mi-mars, les coachs-formateurs s'activaient déjà à déployer de nouveaux cours en ligne via le portail d'un nouveau partenaire, GLM Conseil (firme québécoise spécialisée en efficacité opérationnelle). Une multitude de formations sous des thèmes d'actualité y ont été proposées : outils pour le télétravail, gestion de crise, gestion des RH, planification de la reprise des opérations, etc. Chapeau à toute l'équipe qui a développé plusieurs cours avec succès!

L'équipe des SAE du Cégep de Granby continuera de soutenir les entreprises et leurs gestionnaires dans leur planification stratégique, leur repositionnement lorsque nécessaire, leur gestion des RH, la gestion du stress des employés, tout cela, en vue de les aider à retrouver la rentabilité de leur organisation et faire face aux défis actuels.

Vous désirez une carrière professionnelle en soins de santé naturelle ou afin d'acquérir une connaissance personnelle, voilà la possibilité qui s'offre à vous.

Accrédité par Revenu Canada et Revenu Québec comme étant un établissement d'enseignement reconnu, l'Académie de formation naturopathique vous permet d'accéder à un programme des plus complet vous permettant de pratiquer la naturopathie.

Cette formation globale passe tant par : la nutrition, la relation d'être, la réflexologie, la phytothérapie, l'iridologie, la médecine chinoise ainsi que l'anatomie complète.

Les fascicules et les horaires de cours sont disponibles et des rencontres privées sont offertes sur demande.

Note : Suite au Covid-19, le programme de massothérapie est remis ultérieurement.

Centre Cosmique L.B. inc.
Lorraine Béland, N.D., M.T.D., fondatrice

Académie de formation naturopathique L.G. inc.
CENTRE PROFESSIONNEL EN NATUROPATHIE ET EN MASSOTHÉRAPIE DEPUIS 1982

147 Daudelin • Shefford • 450 378-1763
centrecosmiqueqb.com
info@santeglobale.ca

**SI VOUS ÊTES INTÉRESSÉS
PAR CES ACTIVITÉS, CONTACTEZ
LES SAE POUR PLUS DE DÉTAILS.**

Services aux entreprises
du Cégep de Granby
450 372-6614, poste 1844

Des portes ouvertes cet automne au Cégep

Pandémie oblige, cette année, le Cégep de Granby a transformé ses traditionnelles Portes ouvertes d'octobre en un événement virtuel qui se tiendra sur Internet du 13 au 15 octobre prochain.

Contrairement à ce que l'on pourrait croire, malgré la distance, le contact humain sera de la partie et, cette fois, les visiteurs pourront concevoir leur propre horaire de visite en fonction de leurs intérêts. Chaque programme DEC sera présenté par des enseignants et les différents services offerts aux étudiants seront aussi mis de l'avant par des membres du personnel. Tout ça, en direct et en ligne !

SÉANCES D'INFORMATION EN LIGNE

Au lieu de se tenir en une seule journée, cette fois, l'activité s'étendra sur trois (3) soirs, soit du mardi 13 au jeudi 15 octobre. Il s'agit de séances d'information qui se tiendront en direct sur le Web. Elles permettront de prendre part aux présentations de chaque programme d'études, animées par des enseignants et d'autres représentants du Cégep pour ce qui est des sports et de la vie étudiante. Il sera également possible d'échanger avec eux sous forme de clavardage. Un horaire des séances dédiées à chaque programme d'études et abordant différentes thématiques sera disponible sur le site Web du Cégep quelques semaines avant la tenue de l'événement pour permettre de bien planifier leurs soirées Portes ouvertes.

RENDEZ-VOUS VIRTUELS PERSONNALISÉS

De plus, il sera possible de prendre des rendez-vous virtuels de 15 minutes avec des professionnels concernant divers sujets tels que l'orientation, l'aide financière, les services adaptés, l'aide psychosociale, etc. Ces rendez-vous virtuels permettront à chaque participant de poser des questions plus personnelles quant à leur cheminement scolaire et se tiendront dès 8 h 30 le matin, soit par téléphone ou via l'outil Teams. Les plages horaires disponibles seront diffusées quelques semaines et la formule «Premier arrivé, premier servi!» sera privilégiée puisqu'il sera fortement suggéré de s'inscrire à l'avance.

Restez à l'affût en visitant la page Web des Portes ouvertes où les horaires et l'information plus détaillée seront diffusés au début de l'automne : cegepgranby.ca/po.

Source : Cégep de Granby



INSCRIPTIONS

Par téléphone : **450 372-6021**
ou courriel : info@dansemaryseblanchard.com

DÉBUT DES CLASSES SEPTEMBRE 2020

PRIX COMPÉTITIF – RABAIS FAMILIAL

Ballet classique

Jazz

Danse contemporaine

Mise en forme

Danse adaptée et intégrée pour personnes en situation de handicap physique ou intellectuel

Environnement sécuritaire adapté à tous les âges dans le respect des normes sanitaires COVID-19 obligatoires

20 ans ça se fête
Reprise des activités

Venez danser avec nous!

On vous attend avec le même accueil et du plaisir garanti!

Rencontre virtuelle d'information disponible sur rendez-vous

Cours enfants
ados • adultes
ainés

**ÉCOLE DE DANSE
MARYSE BLANCHARD**

Là où l'art de la danse prend tout son sens!



Maryse Blanchard
Codirectrice
B.A. en danse

Professeures formées avec plus de 20 ans d'expérience. Reconnues sénior, formatrices et évaluatrices RED.

Catherine Hamelin
Codirectrice
M.Sc. en biologie médicale
Danse-thérapeute stagiaire

MEMBRE DU
RED
Réseau d'enseignement de la danse
Un ENGAGEMENT envers la QUALITÉ de notre ENSEIGNEMENT

784, RUE DUFFERIN, GRANBY • www.dansemaryseblanchard.com





La Rentrée

Dix façons

Voici dix conseils et pistes d'action visant à aider les parents à favoriser et à soutenir son épanouissement et ainsi à mieux aider leur enfant à grandir.

1
2
3
4

UNE VIE BIEN ENCADRÉE

Un cadre de vie bien défini est à la fois bénéfique et sécurisant pour l'enfant. D'où l'importance d'horaires réguliers ponctués d'éléments routiniers.

SUFFISAMMENT DE SOMMEIL

Le sommeil est très important dans le développement de l'enfant. En fait, plusieurs spécialistes affirment que le sommeil est aussi important qu'une bonne alimentation. Entre l'âge de 3 et 5 ans, l'enfant a besoin d'une moyenne de 12 heures de sommeil par jour, tandis que ce nombre passe à 10 heures vers l'âge de 10 ans.

DES RÈGLES DE CONDUITE CLAIRES

Si tout enfant a besoin d'amour, il a aussi besoin de balises et de limites lui permettant de régler son comportement, en famille comme en société. Il faut savoir définir des règles claires et les mettre en pratique de façon souple mais conséquente. En plus de l'outiller pour l'avenir, cette façon de faire démontrera à l'enfant qu'il est important aux yeux de ses parents, ce qui en retour renforcera son respect pour ces derniers.

DES RESPONSABILITÉS

Le fait de lui confier des responsabilités aide l'enfant à faire l'apprentissage de l'autonomie et augmente la confiance qu'il a en lui-même. Bien sûr, ces responsabilités doivent être bien adaptées à son âge et à ses capacités.

BONNE RENTRÉE EN SÉCURITÉ !

- **AUTOBUS** : Ne pas **dépasser ni croiser** un autobus scolaire lorsque les **voyants lumineux clignotent**.
- **AUTOMOBILISTES** : Respecter la limite de 30 km/h; **les amendes sont doublées**.
- **PIÉTONS** : Emprunter les **corridors scolaires** pour éviter les dangers.

PRUDENCE
PATIENCE
RESPECT



d'aider votre enfant

5
6
7

L'INCITER À BOUGER

On ne vantera jamais trop les bienfaits de l'exercice physique et du grand air pour l'enfant. L'encourager à pratiquer un sport ou tout simplement à bouger, à aller jouer dehors, s'avère donc une mesure bénéfique pour son développement, tant physique que psychologique.

UNE BONNE COMMUNICATION

Savoir parler et échanger avec son enfant favorise un climat de confiance et d'épanouissement en lui permettant de s'exprimer. Employez-vous à favoriser des moments propices à ces échanges que ce soit à propos d'émissions de télévision, d'événements familiaux ou de la vie de tous les jours.

LE SOUTENIR DANS SES RÊVES

Avoir des rêves est important pour l'enfant et pour sa vision de l'avenir. Qu'ils soient réalistes ou pas, ces rêves doivent être pris au sérieux et ne doivent pas être minimisés ou découragés par l'adulte.

8

LE VALORISER

Encourager et valoriser son enfant, le féliciter pour ses réussites et ses initiatives permet non seulement de le stimuler dans ses apprentissages, mais l'aide aussi à se forger une bonne image de soi.

9

VOTRE ENFANT EST COMPLEXÉ?

Il se trouve trop petit, trop gros, il est myope ou il a les oreilles décollées? Trouvez-lui des modèles positifs, des exemples de personnages célèbres qui étaient comme lui et auxquels il pourra s'identifier.

10

ATTENTION AUX COMPARAISONS

Il faut éviter de comparer l'enfant à d'autres qui réussissent mieux dans tel ou tel domaine. De même, il est préférable d'éviter de le critiquer en public.

Que ne ferait-on pas pour le bien-être de son enfant?

Certes, l'aimer, le protéger, lui fournir un foyer confortable, un environnement sain et une bonne alimentation sont des préoccupations essentielles, mais que peut-on faire pour l'aider encore davantage? Pour lui permettre de s'épanouir et de faire face aux défis qui se présentent à lui, à l'école aussi bien que dans son cheminement personnel?



INSCRIPTION DEK HOCKEY AUTOMNE 2020

GARÇONS ET FILLES 7 À 17 ANS | MIXTE | 3-6 ANS
Plusieurs catégories pour chaque sexe

**DU 28 SEPTEMBRE
AU 18 DÉCEMBRE**

15 parties incluant un tournoi le 12 décembre

Journées d'inscription :
29 août de 9 h à 17 h
Inscription possible jusqu'au 19 septembre
10\$ de rabais si l'inscription est faite avant le 1^{er} septembre

TARIFS	
1 enfant	160\$
2 enfants	300\$*
3 enfants	450\$*

* Enfants de la même famille
Taxes incluses
Bienvenue aux enfants extérieurs de Granby sans frais supp.

Pour informations, Sébastien Houle : **450 775-2310**
INSCRIPTION EN LIGNE : WWW.DEKJUNIORPILEOUFACE.COM

UN MONDE DE POSSIBILITÉS!

ATTESTATIONS D'ÉTUDES COLLÉGIALES 2020-2021

DOMAINE ÉDUCATIF

- Éducation à l'enfance (t. partiel, soir, début dans la semaine du 8 sept.)
- Gestion des services de garde (t. partiel, soir, début dans la semaine du 8 sept.)
- Intervention en environnements multisensoriels (t. partiel, soir, début dans la semaine du 8 sept.)
- Trouble du spectre de l'autisme (t. partiel, soir, début dans la semaine du 8 sept.)
- Éducation à l'enfance (t. plein, jour, début le 5 oct.)

DOMAINE ADMINISTRATIF

- Agent en support à la gestion des RH (t. plein, jour, début le 5 oct.)
- Comptabilité et gestion (t. plein, jour, début le 19 oct.)
- Coordination d'événements (t. plein, jour, début le 26 oct.)
- Gestion de commerces (t. plein, jour, début le 26 oct.)

DOMAINE INDUSTRIEL

- Génie industriel (t. plein, jour, début le 13 oct.)
- Dessin et conception mécanique (t. plein, jour, début le 19 oct.)
- Gestion de l'approvisionnement (t. plein, jour, début le 2 nov.)
- Instrumentation, automatisation et robotique (t. plein, après-midi et soir, début le 1^{er} février)

Les dates de début des programmes sont sujettes à changement selon le nombre d'inscriptions.

SERVICE DE LA FORMATION CONTINUE

cegepgranby.ca/aec • 450 372-6614, poste 1103 • aec@cegepgranby.qc.ca

SI VOTRE EXPÉRIENCE DE TRAVAIL VOUS MENAIT À UN DIPLÔME?

Vous pourriez faire reconnaître vos acquis et, au besoin, aller chercher les compétences manquantes en vue d'obtenir un diplôme d'études supérieures (DEC ou AEC).

- Démarche 100% à distance
- Cheminement flexible et adapté à votre rythme
- Accompagnement personnalisé réalisé par des experts
- 8 programmes d'études offerts

SERVICE DE LA RECONNAISSANCE DES ACQUIS ET DES COMPÉTENCES (RAC)

cegepgranby.ca/rac • 450 372-6614, poste 3221 • rac@cegepgranby.qc.ca

EN AFFAIRES POUR RÉUSSIR

Programme sur mesure pour les entrepreneurs

Programme de 150 heures de formation, dont 18 heures sous forme d'un accompagnement individualisé pour mieux relever les défis de la gestion quotidienne.

DÉBUT DE LA FORMATION : 22 SEPTEMBRE

cegepgranby.ca/affaires

NE MANQUEZ PAS NOS
**PORTES OUVERTES
VIRTUELLES**
DU 13 AU 15 OCTOBRE 2020

Pour connaître l'horaire et le programme de l'événement, surveillez notre site web dans les prochaines semaines.

RESTEZ À L'AFFÛT!

cegepgranby.ca/po

Bonne rentrée!



Au **coeur** de nos **passions!**

JEUNE COOP À COWANSVILLE

Des ados au service de la communauté

BILLIE-ANNE LEDUC
billie-anne.leduc@lavoixdelest.ca

La deuxième mouture du programme Jeune COOP, de l'organisme J'entreprends la relève, qui souligne la persévérance de 15 jeunes entrepreneurs âgés de 11 à 17 ans, s'est terminée sur une note positive.

Cet été, une quinzaine de jeunes de la région ont mis sur pied une coopérative de services, et ont ainsi acquis une première expérience de travail et perfectionné leurs qualités en entrepreneuriat. Sans oublier que cette aventure leur a apporté des connaissances sur le marché du travail.

Ils ont pour noms Éléonore Labrie, Ismael Diallo, Killiane Langis, Sébastien Bélanger, Zoé Barriault Beauregard, Loïc Fleury, Chelsey Jalbert, Rosanne Larochelle, Émile Girard, Matthew Cusson, Emily St-Jean, Juan

Manuel Sutachan Rincon, Andrew Pelletier Bouchard, Mia Gilbert et Clarisse Gladu.

Qu'il s'agisse de tondre le gazon, de promener des chiens ou de laver des vitres, les jeunes ont offert leurs services aux citoyens de Cowansville.

Qu'il s'agisse de tondre le gazon, de promener des chiens ou de laver des vitres, les jeunes ont offert leurs services aux citoyens de Cowansville

La gestion, l'organisation, le marketing, l'élaboration des règlements, le salaire, bref, tous les aspects étaient pris en charge par les participants, avec l'aide des coordonnatrices Roxanne Darby et Marybel Daigle Dubé.

Différents comités ont été créés

au sein de la coopérative, qui ont travaillé en collaboration avec des entrepreneurs et des partenaires locaux, notamment la mairesse de Cowansville, Sylvie Beauregard.

« L'objectif était de faire un transfert de leadership. Au début, on prenait plus les commandes, puis on a tranquillement transféré le *lead* aux jeunes, indique Marybel Daigle Dubé. C'était eux au bout de la ligne qui prenaient les décisions. »

S'ADAPTER

En ce temps de pandémie, les jeunes ont dû redoubler d'efforts pour s'adapter et trouver différentes solutions afin d'atteindre leurs objectifs et de veiller au bon fonctionnement de leur coop.

« Cet été, on était plus limité au niveau des services. Mais ils ont bien fait ça », poursuit Mme Daigle Dubé, coordonnatrice au programme pour un

deuxième été. Cet été, le projet Jeune COOP a généré 11 800 \$ de revenus, 12 types de contrats différents, 737,50 heures travaillées et 482,50 heures de gestion.

Ce programme estival, accueilli par la Ville de Cowansville pour une deuxième année, sera

de retour à l'été 2021. Jeune COOP commence à prendre les demandes de services dès le mois de mai. Pour s'inscrire, rendez-vous sur le site Web de J'entreprends la relève, section Jeune COOP, pour remplir le formulaire en ligne.



La deuxième mouture du programme Jeune COOP de J'entreprends la relève a permis à 15 jeunes de vivre une première expérience de travail. — PHOTO FOURNIE

GARAGE
CHRISTIAN
ST-PIERRE
ÉTABLISSEMENT
MÉCANIQUE GÉNÉRALE

UNI-PRO

Pour une expérience client optimale

Entretien et réparation : auto/VR/camion léger

■ Antirouille ■ Pneus ■ Amortisseurs ■ Climatiseur

Auto de courtoisie maintenant disponible

2, rue Barré, Granby
450 776-6868
Surveillez nos promotions
garagechristianstpierre.com

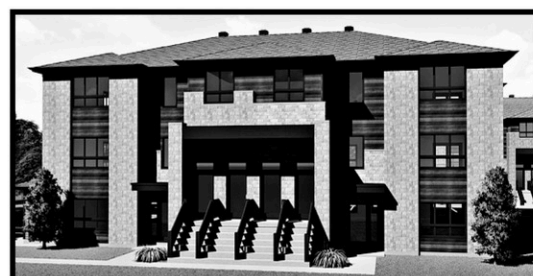


DRAPS EN SOLDE... HÂTEZ-VOUS!



Literie Plus Design

19 Principale, Granby • 450 991-0600
www.literieplusdesign.com



Les
C**O**nstructions
Odyssées

R.B.O.: 8224-6174-30

Condos luxueux à louer

Pour une visite sur rendez-vous,
appelez au 450 776-2676

lesconstructionsodyssées.com

Suivez-nous sur



laVoixdel'Est VEUT SAVOIR! QUEL EST VOTRE GOÛT DU MOMENT?

Nous avons décortiqué pour vous nos différents canaux de communication... en voici les principales caractéristiques. Vous verrez, nous en avons pour tous les goûts!

LE BUFFET

- De tout pour tous!
- Prenez tout le temps qu'il faut!
- Saveurs internationales et locales... exit les frontières

Canal visé : notre **site Web!**



LA TABLE D'HÔTE

- Un choix raffiné de contenus du jour
- Facilite le partage des photos, vidéos et textes inédits
- Au comptoir ou en salle à manger, seul ou en bonne compagnie!

Canal visé : notre **application tablette et mobile**





LE PRÊT-À-EMPORTER

- Un menu pour la maison, le chalet, le travail... ou sur la route!
- Livraison deux fois par jour
- Un service équilibré... ni trop gros, ni trop peu!

Canal visé : nos **infolettres** quotidiennes

LA GASTRONOMIE

- Une sélection de premier choix, pour toute la maisonnée
- Un plat servi à votre porte ou en kiosque
- À déguster lentement, à votre rythme... rien ne presse!

Canal visé : notre **édition imprimée** du samedi, formule magazine



NOTRE CONCLUSION :

CONSOMMER NOS PRODUITS N'AURA JAMAIS ÉTÉ AUSSI FACILE!



Obtenez notre gourmande édition papier livrée directement à votre domicile pour moins de 4\$/ semaine!

PAR TÉLÉPHONE :
(450) 375-4555

PAR COURRIEL :
abonnement@lavoixdelest.ca

Notre application n'attend que vous! Téléchargez-là!



Télécharger dans
l'App Store

DISPONIBLE SUR
Google Play

JE SOUTIENS MON MÉDIA DE PROXIMITÉ, JE M'ABONNE À LA VOIX DE L'EST

laVoixdel'Est
COOPÉRATIVE D'INFORMATION

VERTOURE

recherche

PRÉPOSÉ À L'ÉPANDAGE

• Temps plein • Salaire à discuter

Contacter Frédéric au 450 803-0069

0043920



Brigham, une municipalité de 2 350 habitants, située sur les rives de la rivière Yamaska au nord de Cowansville et à proximité de Bromont, est à la recherche de candidats pour pourvoir le poste d'employé de voirie et environnement.

EMPLOYÉ DE VOIRIE ET ENVIRONNEMENT

Remplacement d'un congé parental
Temps plein – Septembre 2020 à mars 2021

Fonction

Sous la supervision de la direction générale et/ou le chef d'équipe, le ou la titulaire de ce poste sera responsable de l'entretien des infrastructures municipales, des bâtiments, des véhicules et outillages ainsi qu'effectuer l'inspection des chemins.

Tâches

- Voir à l'inspection des chemins et à la sécurité;
- Voir à l'entretien des parcs, des infrastructures, des bâtiments, des équipements et du garage municipal;
- Sur demande, superviser et/ou assister des entrepreneurs qui exécutent des travaux pour la municipalité;
- Répondre aux urgences en voirie;
- Participer à l'estimation du coût des travaux en voirie et assister à la préparation de prévisions budgétaires et leurs suivis;
- Responsable de registres d'inventaire;
- Sur demande, organiser des travaux spéciaux;
- Sur demande, communiquer avec les citoyens et assurer le suivi auprès de ceux-ci;
- Voir à la cueillette des animaux morts en bordure des routes, et à la cueillette des ordures des installations et parcs municipaux;
- Vérifier et/ou surveiller sommairement les équipements de traitement de l'eau potable et des eaux usées en conformité avec les directives et assurer le suivi auprès de la direction générale et des fournisseurs de service;
- Faire la lecture de données selon les directives, compléter certains registres d'entretien et assister la direction générale et les fournisseurs de service pour l'approvisionnement des équipements, matériels et produits;
- Toute autre tâche connexe à son emploi.

Formation et qualifications

- Bonnes connaissances dans les travaux de voirie et l'entretien des parcs et des bâtiments;
- Secondaire V ou l'équivalent;
- Expérience de trois (3) ans en milieu municipal serait un atout;
- Connaissance des logiciels de la suite MS Office (Outlook, Excel, Word, etc.) serait un atout;
- Être en mesure de comprendre des plans et devis et compléter divers rapports et formulaires (selon les besoins);
- Posséder un permis de conduire (classe 5) valide;
- Détenir l'attestation (carte) ASP Construction cours de santé et sécurité générale sur les chantiers de construction et des attestations professionnelles en traitement d'eau (des atouts).

Qualités recherchées

- Reconnu pour votre polyvalence, votre esprit d'initiative, votre sens des responsabilités et votre fiabilité, vous valorisez l'échange d'information et le travail d'équipe;
- Faire preuve de tact et de courtoisie avec le public;
- Bon français écrit et anglais parlé fonctionnel.

Horaire

- L'horaire de travail est de 40 heures par semaine, du lundi au vendredi jusqu'au 15 octobre 2020. Pour la période hivernale, un horaire d'hiver allégé de 30 heures par semaine est en vigueur, avec possibilité de temps supplémentaire.
- La personne doit être disponible pour effectuer des opérations à l'extérieur des heures régulières et répondre à des appels d'urgence.

Salaire

- La rémunération et les avantages sociaux sont établis selon la convention collective.

Postuler

Les personnes intéressées doivent transmettre leur candidature en mentionnant le poste de l'employé de voirie et environnement, au plus tard le 24 août 2020 avant 16 h 30, par courriel à l'adresse suivante : dg@brigham.ca ou directement à l'Hôtel de Ville située au 118, avenue des Cèdres à Brigham J2K 4K4.

0044049

Un film de Noël en tournage à Lac-Brome

MARIE-ÈVE MARTEL

marie-eve.martel@lavoixdelest.ca

De la neige en août? Non, ceux qui sont passés par Lac-Brome cette fin de semaine n'ont pas eu la ber-lue. Le cœur villageois est depuis ce dimanche et pour les deux prochaines semaines le terrain de jeu de l'équipe de production d'un film de Noël américain.

Christmas Ever After (anciennement titré *Timeless Christmas*) est une production de la boîte américaine Neshama Entertainment, en collaboration avec Marvista Entertainment, réalisé par Pat Kiely. Le film fera partie de la programmation du temps des Fêtes de la chaîne Lifetime, bien connue pour ses films romantiques et *feel good*.

La trame narrative du long-métrage est ancrée dans un village de l'État du Vermont. C'est pour son charme qui rappelle la Nouvelle-Angleterre que la production a jeté son dévolu sur la municipalité située au cœur des Cantons-de-l'Est. « Depuis le tout début, je leur ai dit que Lac-Brome était la meilleure ville! » s'exclame la directrice des lieux de tournage, France Cadieux.

Néanmoins, pour ancrer le décor dans la féerie de Noël, il a fallu recourir à de la neige artificielle. « On a aussi décoré pour le temps des Fêtes. La ville va avoir l'air d'un village de Noël avant son temps! » illustre M^{me} Cadieux.

L'équipe de tournage a pu être aperçue ce dimanche aux

alentours du Star Café, rebaptisé Sarah's, pour les besoins du film. Lundi, c'est à l'intérieur du commerce que la caméra s'est mise en marche.

L'équipe de production de *Christmas Ever After* occupera Lac-Brome jusqu'au 3 septembre, alors que 90 % des scènes du film y seront tournées. « On va aussi filmer au bookstore, sur la rue Lakeside, au club de golf, à l'auberge et dans une maison qu'on appelle le Bob cottage », énumère M^{me} Cadieux.

En outre, le chemin Lakeside sera complètement fermé à la circulation, entre le chemin Knowlton et la rue Victoria, le temps de filmer quelques scènes extérieures, les 30 et 31 août prochain. C'est d'ailleurs à ce moment-là que la magie de Noël devrait être à son apogée, nous a-t-on fait savoir...

Par la suite, l'équipe filmera une scène au salon de quilles de Cowansville. Deux jours de tournage sont ensuite prévus à Montréal, après quoi le long-métrage entrera dans sa phase de montage.

« Ça va vite! lance M^{me} Cadieux. Il faut faire ce film-là avec des échéances très serrées puisque tout doit être prêt pour les Fêtes. On court encore, mais on va y arriver! »

DISTRIBUTION

L'actrice Ali Stroker tiendra la vedette de cette comédie romantique. La première comédienne en fauteuil roulant à avoir mis la main sur un prix Tony, en 2019, prêtera ses traits à la romancière Izzie Simmons, qui séjourne chaque année à son



L'actrice Ali Stroker tiendra la vedette de cette comédie romantique. La première comédienne en fauteuil roulant à avoir mis la main sur un prix Tony, en 2019, prêtera ses traits à la romancière Izzie Simmons. — PHOTO TIRÉE DE LA PAGE FACEBOOK DE ALI STROKER

bed and breakfast préféré pendant le temps des Fêtes. Grâce au nouveau propriétaire de l'établissement (incarné par le ténébreux Daniel DiTomasso) qui ressemble étrangement aux héros de ses romans, l'auteure en finit avec son syndrome de la page blanche et peut-être bien avec son célibat...

« D'avoir une actrice principale en fauteuil roulant c'est différent, c'est plus inclusif », se réjouit M^{me} Cadieux, mentionnant que cette représentativité d'une personne avec un handicap dans un premier rôle est une grande avancée dans le cinéma.

Des noms somme toute assez connus graviteront autour de l'actrice principale, à commencer par la légendaire Betty White qui, à 98 ans, est encore bien active.

Le tiers de la formation Destiny's Child, Kelly Rowland, figure elle aussi parmi la distribution. Il ne s'agira toutefois pas d'un premier rôle au grand écran pour la chanteuse, elle qui cumule notamment quelques apparitions dans plusieurs séries télévisées américaines et qui a vu son nom inscrit du générique des films *Freddy contre Jason* et *Think Like a man too*.

CONSEILLER(ÈRE) AUX VENTES

Exigences :

2 ans d'expérience, bilingue, permis de conduire valide.

Avantages :

Poste temps plein 4 jours/sem., bonis de performance, programme d'avantages sociaux, salaire avantageux.

Faire parvenir votre c.v. à :

Mme Dominique Rocheleau
info@rocheleauchevrolet.com

450 263-1541



0043876

Bleu Émondage

recherche

Tailleurs et rabatteurs de haies avec expérience.
Bon salaire.

Contactez Michel au
450 522-0655

0043900

GINGRAS**Mme Yolande - 1952-2020**|| **AVIS DE DÉCÈS** ||

Au matin du vendredi 7 août 2020, est décédée au Centre d'hébergement des Deux-Rives, à Repentigny, notre chère Yolande. Elle rejoint ainsi, presque 7 ans plus tard, son amour de toujours Richard Marcil (1952-2013).

Femme de projets, femme d'amitié et femme de passion, son coeur s'est arrêté de battre dans son corps, mais sa vivacité reste en nous.

Mère aimante, soeur attentionnée, amie fidèle, elle laisse dans le deuil ses enfants : Jean-Sébastien (Francine Poulin), Aurélie (Serge-Étienne Parent) et Eugénie Marcil (Louis-Antoine Blanchette); ses petits-enfants : Catherine, Valérie et Alexandre Marcil et Zéphirine Parent; ses nombreux frères et soeurs, belles-soeurs et beaux-frères, nombreux

parents Hamel, Desbiens, Denault et Vincent, précieux amis et collaborateurs.

La famille recevra les condoléances à L'Assomption, le vendredi 11 septembre de 19 h à 22 h et le samedi 12 septembre de 9 h à 11 h au Complexe Funéraire Guilbault inc. (371, boulevard de l'Ange-Gardien, L'Assomption).

Amoureuse des livres, de l'art, du patrimoine et de l'histoire, Yolande aura été passionnée de ses travaux aux Éditions Point-du-Jour jusqu'à la veille de son départ. Afin d'honorer sa mémoire, des dons à la Société d'histoire de Joliette – De Lanaudière, sinon à la Société d'histoire de votre région, seraient appréciés.

« Ce n'est qu'en entrant dans l'océan que la peur disparaîtra, parce que c'est alors seulement que la rivière saura qu'il ne s'agit pas de disparaître dans l'océan, mais de devenir océan. » (Khalil Gibran)

Complexe Funéraire Guilbault inc.

371, boul. de l'Ange-Gardien, L'Assomption, J5W 1S4
Téléphone : 450 589-5505 / complexe.guilbault@gmail.com

CARRIÈRE**Mme Andrée - 1952-2020**|| **AVIS DE DÉCÈS** ||

À l'Ange-Gardien, le 12 août 2020, à l'âge de 67 ans, est décédée Mme Andrée Carrière.

Elle laisse dans le deuil sa fille Nathalie (Stéphane); ses petits-enfants : Marie-Pier (Vincent) et Alexandra; son arrière-petite-fille Ollie; ses frères et soeurs ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

L'Aquamation a eu lieu au Bio-Crématorium Le Sieur de Granby.

Selon les recommandations du gouvernement du Québec, le port du masque est obligatoire. La famille recevra les témoignages de sympathie, le samedi 22 août dès 10 heures au COMPLEXE FUNÉRAIRE LESIEUR de Granby.

Un Hommage à la vie sera célébré ce même jour à 11 heures en la Chapelle Le Sieur, en toute intimité.



60, boul. Pie IX, Granby - Tél.: 450 777-1414
www.lesieur.ca - info@lesieur.ca

7895

Avis publics**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

Prenez avis que **Carmen LANDRY**, en son vivant domiciliée au 505-135, rue St-Jude Nord, Granby, Québec, J2J 2M1, est décédée à Granby le dix-neuf février deux mille dix-neuf (19 février 2019). Un inventaire de ses biens a été dressé conformément à la loi et peut être consulté par les intéressés à l'étude Lavallée,

Lacasse & Poirier, notaires, située au 4547, rue Foster, Waterloo, Québec, JOE 2N0.

Donné ce 12 août 2020 à Waterloo, par les liquidateurs Dominique Flibotte et Diane Flibotte.

Est-ce que tes besoins
sont respectés?



450 . 378 . 9297 Desmarais

Maison d'aide et d'hébergement pour les
femmes et enfants victimes de violence conjugale

NÉCROLOGIE**DUCHARME****M. Florimond - 1928-2020**|| **AVIS DE DÉCÈS** ||

De St-Césaire, le 7 août 2020, à l'âge de 91 ans est décédé M. Florimond Ducharme, époux de feu Mme Yvonne Dion.

Il laisse dans le deuil ses enfants Normand (Carole), Sylvie (Paul), Pierrette (Yvan), France (Rhéal), Céline (Marcel), Luc (Diane), ses 13 petits-enfants et conjoints(es), ses 2 arrière-petits-enfants, son frère et ses soeurs feu Marie-Laure, feu Germain, Madeleine, Denise, Simone et Gisèle ainsi que leurs conjoints, ses neveux et nièces, son amie Denise Paquette, et plusieurs autres parents et amis.

La famille tient à remercier le Dr. Gilles Ouellet pour les bons soins prodigués.

La famille recevra vos témoignages de sympathie en l'église de St-Césaire, 1385 rue Notre-Dame, JOL 1T0, le samedi 22 août 2020 à compter de 9h suivis des funérailles à 11h.

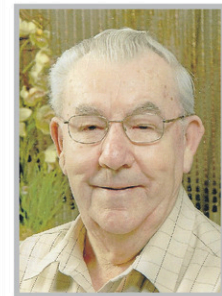
En guise de sympathie la famille propose de faire parvenir des dons à la Fondation des maladies du coeur et de l'AVC.

Les visiteurs sont priés de ne pas se présenter si un symptôme de la Covid19 est présent (toux, fièvre, fatigue, etc). Se désinfecter les mains immédiatement à l'entrée centrale de l'église. Le port du masque est obligatoire à l'intérieur de l'église durant les déplacements. Ne pas faire d'accolades ou de poignées de main, veuillez plutôt mettre la main sur le coeur en guise de sympathie.

Nous vous remercions de votre compréhension en ces temps difficiles. Votre collaboration nous permet de continuer à offrir un temps de recueillement aux familles qui en ressentent le besoin et nous en sommes reconnaissant.

DESNOYERS
Complexe Funéraire

1521, rue Saint-Paul, Saint-Césaire, JOL 1T0
Tél.: 450 469-3106 - Téléc.: 450 658-1397
sympathie@maison-desnoyers.com - www.maison-desnoyers.com

FOURNIER**M. Romuald - 1927-2020**|| **AVIS DE DÉCÈS** ||

À l'hôpital Brome-Missisquoi-Perkins de Cowansville, le jeudi 13 août 2020, à l'âge de 93 ans, est décédé monsieur Romuald Fournier, époux de feu Pauline Bouthiller. Il rejoint ses fils, Guy, Denis et Alain.

Il laisse dans le deuil ses enfants : Luc (Ghislaine (Meunier), Yvon (Gisèle Patenaude), Nicole (Claude Meunier) et Colette (Serge Bergeron), ses 13 petits-enfants, ses 25 arrière-petits-enfants, ses frères et soeurs, ses neveux et nièces, autres parents et amis.

Monsieur Fournier sera exposé le jeudi 20 août de 19 h à 21 h et le vendredi 21 août à compter de 9 h au salon funéraire Désourdy de

Cowansville. Les funérailles auront lieu ce même vendredi 21 août à 11 h en la chapelle du salon suivies de la crémation au crématorium Désourdy.

L'inhumation aura lieu au cimetière de Cowansville, rue Albert.

Des dons en sa mémoire à la Fondation de l'Hôpital B.M.P. seraient appréciés.

Formulaires disponibles au salon ou au www.fondationbmp.ca.

La famille désire remercier tout le personnel de l'hôpital B.M.P., en particulier, Catherine du 2 étage pour les bons soins prodigués à M. Fournier

Désourdy
salons funéraires
funeral homes

101, rue Jean-Besré, Cowansville, J2K 0L3
Tél.: 450 263-1212 - Téléc.: 450 263-9557
info@desourdy.ca - www.desourdy.ca

MARTIN**M. Réginald - 1973-2020**|| **AVIS DE DÉCÈS** ||

Au CHUS-Fleurimont, le 25 avril 2020, à l'âge de 46 ans, est décédé monsieur Réginald Martin, fils de madame Lucille Marceau (feu Eugène Tardif) et de monsieur Jacques Martin (Louise Robitaille), demeurant à St-Alphonse-de-Granby.

Outre ses parents Lucille et Jacques, il laisse dans le deuil ses enfants adorés : Jessy Lauzon, Mayka Martin-Lauzon : ses frères et soeurs : Chantal (Luc), Brigitte (André), Nancy; la mère de ses enfants : Doris Lauzon, son oncle Sylvain (Lise), ainsi que plusieurs oncles, tantes, ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. Il laisse également dans le deuil ses amis(e) Gilles, Alexandre, Martin, Bruno, Frédéric, François, Éric, Régis et Geneviève et plusieurs autres.

La famille désire remercier le personnel du 3e étage, des soins intensifs et de la neurologie du CHUS Fleurimont pour les bons soins prodigués.

La crémation a eu lieu à Granby au crématorium Les Jardins Funéraires Bessette.

Selon les recommandations du gouvernement du Québec, le port du masque ainsi que la distanciation sociale sont obligatoires. Les mots de sympathie sont à préconiser via notre site web: www.famillebessette.com.

La famille recevra les témoignages de sympathie DIRECTEMENT À L'ÉGLISE ST-LUC DE GRANBY, le samedi 22 août 2020 à compter de 13 h, suivis de la célébration de la Parole à 15 h.

La mise en place suivra au columbarium Les Jardins Funéraires Bessette de Granby.

En guise de sympathie, un don à la Société canadienne du cancer serait apprécié.

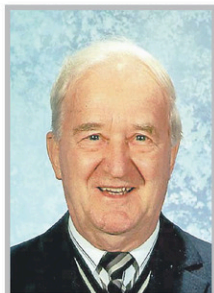
Des formulaires sont disponibles en ligne www.cancer.ca/fr-ca/?region=qc.

Bessette
RESIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES

997, rue des Colombes, Granby, J2J 2R2 - Tél.: 450 777-1171 - 1 888 730-6666
Téléc.: 450 777-4393 - www.famillebessette.com - Membre de la C.T.Q.

PRIEUR Powell (Frère Mariste) - 1929-2020

|| AVIS DE DÉCÈS ||



Né à Laval le 13 avril 1929, il était le fils de feu Gabriel Prieur et de feu Holgate Foebee. Il était âgé de 91 ans et dans sa 72e année de vie religieuse. Après ses études d'École Normale à Poughkeepsie (USA), il ne fit qu'une année d'enseignement au Québec, dès août 1952, il quittait pour l'Afrique, plus précisément en Rhodésie (Zimbabwe) où il rendra de nombreux services comme professeur, Principal d'école, Supérieur du District et souvent dans des situations pleines d'insécurité, surtout lors de la guerre d'indépendance. Il y eut, durant ses années de présence en Afrique, un intervalle de 15 ans (1978-1993) où il fut appelé à Rome, 4 ans comme Directeur du Secrétariat des Missions et 11 ans comme Conseiller général de l'Institut. Il retourna à sa mission d'Afrique en 1993. Mais sa santé commençant à décliner, il rentra au Canada en 2002 pour une retraite bien méritée.

Outre ses confrères en communauté, il laisse dans le deuil ses soeurs Thérèse Archambault et Peggy Blanchard ainsi que des neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu le mardi, 25 août, à 14 h, en l'église Saint-Athanase, 500, 1re rue, Saint-Jean-sur-Richelieu, J2X 3B2 (secteur Iberville).

Il n'y aura pas de rassemblement pour la présentation des condoléances avant la célébration des funérailles et les participants auront à donner leurs coordonnées (nom et numéro de téléphone) pour la Santé Publique.

Complexe funéraire Claude LeSieur
530, 4ième Rue, St-Jean-sur-Richelieu QC J2X 3M6
Tél. 450 346-6020 - Téléc. 450 346-2116 - Site web claudeliesieur.com

ROY LUSSIER Mme Mimiane - 1926-2020

|| AVIS DE DÉCÈS ||



À l'aube de ses 94 ans, le 12 août 2020, est décédée madame Mimiane Roy, épouse de feu monsieur Réal Lussier, demeurant à Granby.

Dame d'une grande générosité, dévouée et aimante, elle laisse dans le deuil ses enfants : Carmen (Jacques Beaudry), Micheline (feu André Thibodeau), Daniel (Nicole Delage), Guy (Céline Paquette), François (Josée Boisvert), Michel (Monique Chagnon), Jacques (Nathalie Marcil); ses 15 petits-enfants, ses 19 arrière-petits-enfants et son arrière-arrière-petite-fille, sa soeur : Ghislaine Roy, ses belles-soeurs : Jeanne d'Arc Lussier, Yvette Lussier, Cécile Roy; ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel de la Résidence Landry pour les bons soins prodigués.

Madame Roy repose au salon LES RÉSIDENCES FUNÉRAIRES BESSETTE DE GRANBY.

Selon les recommandations du gouvernement du Québec, le port du masque ainsi que la distanciation sociale sont obligatoires. Les mots de sympathie sont à préconiser via notre site web: www.famillebessette.com.

La famille recevra les témoignages de sympathie au salon LES RÉSIDENCES FUNÉRAIRES BESSETTE DE GRANBY, le jeudi 20 août 2020 de 19 h à 22 h, ainsi que le vendredi 21 août à partir de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40, les funérailles suivront à 11 h en l'Église St-Luc de Granby.

L'inhumation suivra au cimetière Mgr. Pelletier de Granby.

En guise de sympathie, un don à la Fondation Louis-Philippe Janvier serait apprécié.

Des formulaires seront disponibles au salon ou en ligne <http://www.fondationlouisphilippejanvier.com/dons.php>

Bessette 997, rue des Colombes, Granby, J2J 2R2 - Tél.: 450 777-1171 - 1 888 730-6666
Téléc.: 450 777-4393 - www.famillebessette.com - Membre de la C.T.Q.

ST-HILAIRE BLAIS Mme Gabrielle - 1927-2020

|| AVIS DE DÉCÈS ||



Discrètement, au Centre Hospitalier de Granby, le 13 août 2020, à l'âge de 93 ans, est décédée Mme Gabrielle St-Hilaire, épouse de feu Gérard (Gerry) Blais, demeurant à Granby.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Francine (feu Marcel St-Onge), Pierre (Nicole Viens), Michel et Serge (Chantal Robitaille); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de feu Marcel (feu Rose Marquis), feu Claire (feu Georges-Aimé Ostiguy), et feu Horace (feu Liliane Lambert). Elle était la belle-soeur de : feu Fernand (feu Marguerite Martel), feu Denis (feu Carmen St-Onge), feu Bernard (feu Marguerite Duhamel), feu Sr Thérèse, des Soeurs de l'Immaculée-Conception et feu Lucien. Elle laisse également derrière elle plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La crémation a eu lieu au crématorium Girardot & Ménard.

La famille désire remercier tout spécialement le personnel du Pavillon Omer Deslauriers de Granby pour les bons soins prodigués.

La famille vous accueillera le samedi 22 août de 16 h à 18 h au salon du COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD. L'hommage en mémoire à sa vie sera célébré ce même samedi 22 août à 18 h en la chapelle du complexe, suivi de la mise en place au columbarium intérieur Girardot & Ménard. La cérémonie sera accessible en webdiffusion privée, en direct ou en différé, via le <https://funeraweb.tv/fr/diffusions/16847>

Pour la sécurité de tous, le personnel de Girardot & Ménard vous assure que les consignes de la Santé publique sont appliquées. Le port du masque est donc obligatoire.

En guise de sympathie, un don à la Société Alzheimer Granby et région serait apprécié. Des formulaires sont disponibles à la réception du complexe ou directement en ligne au: www.alzheimergranby.ca/fr/

Girardot & Ménard 470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com

TÔTH Mme Béatrice - 1934-2020

|| AVIS DE DÉCÈS ||



Au Centre hospitalier de Granby, le 15 août 2020 à l'âge de 86 ans, est décédée discrètement Mme Béatrice Tôth.

Elle laisse dans le deuil son frère Dr Nicholas Toth, sa nièce Marie-José et son neveu François (Sherry) Tôth et leurs enfants, Sophie (Michel) et Simon (Anne-Marie) Labrèche, Laurence et Hélène Tôth, ses belles-soeurs Thérèse (feu Thomas Tôth), Simone Toth (feu Pierre), ainsi que ses autres parents et amis.

Née à Budapest en Hongrie, elle a été accueillie avec bienveillance au Canada comme réfugiée en 1950.

Les funérailles seront célébrées le mercredi 19 août à 14h en l'église Ste-Famille, suivies de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier, rue Dufferin. Les arrangements funéraires ont été confiés au COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD.

En guise de sympathie, un don in memoriam à la Société canadienne du cancer serait apprécié. Formulaires disponibles à la réception du complexe ou à l'église. En ligne www.cancer.ca

Girardot & Ménard 470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com

Pour fleurir la mémoire
d'un être cher



Sublime
fleuriste



355, boul. Leclerc, Granby | 450 372-2881 | www.sublimefleuriste.com

CORPORATION DES BIJOUTIERS DU QUÉBEC

Normand Déziel nommé président

BILLIE-ANNE LEDUC
billie-anne.leduc@lavoixdelest.ca

Le propriétaire de la bijouterie Déziel, Normand Déziel, a été nommé président de la Corporation des bijoutiers du Québec il y a près d'un mois.

«La corporation avait besoin de renouveau. C'est des grands souliers à chausser, mais je suis content», dit celui qui a ouvert sa bijouterie en 1984 et qui est installé sur la rue Principale à Granby depuis cinq ans.

M. Déziel siègeait sur le conseil d'administration depuis trois ans avant d'être nommé président.

La Corporation des bijoutiers du Québec (CBQ) compte environ 240 membres, détaillants et manufacturiers. «La mission est de créer des liens entre les parties et de promouvoir le domaine de la bijouterie», indique M. Déziel, originaire de Montréal, qui a adopté la région grâce à sa femme originaire de Saint-Paul-d'Abbotsford.

TRAVAILLER DE SES MAINS

Dans le domaine des bijoux depuis une quarantaine d'années, Normand Déziel a toujours aimé travailler de ses mains.



Normand Déziel, propriétaire de la bijouterie Déziel à Granby, a été nommé président de la Corporation des bijoutiers du Québec. —PHOTO ALAINDION

«J'aimais l'idée de créer des bijoux de mes mains, de travailler avec la matière.»

Un travail intéressant également au niveau de la clientèle, «qui est rarement de mauvaise humeur!», dit-il. «Les gens qui aiment les bijoux aiment souvent l'art. J'ai toujours eu cette propension, ce penchant pour l'art. Ça fait partie de moi.»

La corporation tient également un salon d'exposition annuel qui fait office de vitrine sur les nouveautés. Pour plus d'informations sur la CBQ, visitez le site Web www.cbq.qc.ca.

CHRISTIAN BARTHOMEUF

LE PAYSAN REBELLE



MARIE-FRANCE LÉTOURNEAU
marie-france.letourneau@lavoixdelest.ca

Le pionnier de la vigne dans Brome-Missisquoi, créateur du cidre de glace et défenseur de l'agriculture biologique, Christian Barthomeuf ajoute une corde à son arc. Il signe *Autoportrait d'un paysan rebelle*, lancé ce mois-ci aux Éditions du passage.

L'ouvrage a été réalisé avec la collaboration de la nutritionniste Julie Aubé et de la photographe Virginie Gosselin. L'écologiste Laure Waridel ainsi que les sommeliers Jacques Orhon et Véronique Rivest ont chacun rédigé une préface.

«Ce qu'on prêche là-dedans, sans vraiment le prêcher, c'est la décroissance et l'agriculture à échelle familiale, sans aucuns intrants», a relevé mardi M. Barthomeuf en entrevue.

Ce dernier porte bien l'étiquette de paysan rebelle. Il a quitté sa France natale pour le Québec en 1974, a toujours fait les choses à sa façon et n'a jamais craint de marcher hors des sentiers battus.

Christian Barthomeuf a planté les premières vignes de Dunham en 1980 sur le site du Domaine des Côtes d'Ardoise, premier vignoble commercial de la Belle province. Il a créé le cidre de glace en 1989, ce qui lui a valu plusieurs reconnaissances au fil des ans. Il a aussi planté les premières vignes de Sutton au vignoble de la chapelle Ste-Agnès dans les années 1990.

FONDEMENTS

Depuis 2003, lui et sa conjointe Louise Dupuis sont propriétaires d'une terre à Frelighsburg. Ils y ont aménagé le Clos Saragnat, où ils cultivent la vigne, les pommes et d'autres arbres fruitiers, selon les principes de ce que Christian Barthomeuf qualifie de «culture fondamentale».

«Je me suis inspiré des débuts de l'agriculture il y a 10 000 ans, où les gens ne faisaient que cueillir», explique-t-il.

Au Clos Saragnat, les insectes et les animaux — avec leurs crottes qui servent d'engrais — font une bonne partie du travail. Les interventions de l'homme sont limitées dans cet écosystème naturel. Et les résultats sont au rendez-vous.

«Autoportrait d'un paysan rebelle» témoigne des différentes expériences de Christian

Barthomeuf, de ses essais et erreurs, ainsi que de ses réflexions sur l'agriculture, depuis sa naissance en 1950 et son enfance dans la campagne auvergnate en France jusqu'à ce jour.

«En cette ère de grands bouleversements écologiques et de montée des inégalités sociales et économiques, la lecture de ce livre donne un élan d'espoir. Il donne le goût de prendre soin de la vie. Celle que l'on boit. Celle que l'on mange. Celle que l'on habite et qui nous habite. Celle qui constitue notre bien commun le plus précieux», écrit Laure Waridel en préface.

RUPTURE DE STOCK

Environ 70% de la production du Clos Saragnat est aujourd'hui composée de cidres mousseux. «On est les seuls au Québec à avoir des cidres mousseux faits avec des pommes à cidre. Pas avec des MacIntosh, des Lobo et des Cortland, mais avec des pommes à cidre françaises, anglaises, russes, espagnoles», fait valoir Christian Barthomeuf.

«On ne fournit pas à la demande et on ne veut pas fournir. Ça reste une entreprise familiale et un modèle de décroissance», ajoute-t-il.

toujours en rupture de stock.

«Si tout le monde faisait ça, il n'y aurait pas de problème aujourd'hui sur la planète. En fait,

il y en aurait peut-être, mais ça ne serait pas les mêmes», lance le vigneron qui a aussi élaboré un vin de paille.



TOUJOURS PRÉSENT POUR VOUS SERVIR

POUR TOUS VOS PROJETS

- Cuisines ■ Vanités
- Meubles sur mesure
- Comptoirs de tous genres
- Projets commerciaux
- Restauration d'armoires ■ Etc.



Mario Laplante
Créateur de cuisine depuis plus de 30 ans

CUISINES MARIO LAPLANTE

11, rue Quintal, St-Liboire | 450 223-4165

www.cuisinemariolaplante.com

0043515



Christian Barthomeuf a créé le cidre de glace en 1989, ce qui lui a valu plusieurs reconnaissances au fil des ans. — PHOTO ROBERT J. GALBRAITH, ARCHIVES THE GAZETTE

« Je me suis inspiré des débuts de l'agriculture il y a 10 000 ans, où les gens ne faisaient que cueillir. »

— Christian Barthomeuf

Selon l'agriculteur bio fort en verve, un nombre suffisant de bouteilles, entre 15 000 et 20 000, est ainsi produit annuellement pour permettre aux deux familles qui y travaillent d'avoir «une qualité de vie» et un revenu suffisant. Comme la demande excède la production, le Clos Saragnat est

Auvents Toiles Expert



Notre devise: bien vous servir!

- Confection
- Réparation
- Entretien
- STRUCTURE EN ALUMINIUM
- TOILE SANS LAÇAGE
- Industriel
- Commercial
- Résidentiel

450 375-4386

sans frais: 1 888 235-8729

752-1, rue Cowie, Granby
auventstoilesexpert.ca
www.auventstoilesexpert.ca

0043478

Le podiatre : le professionnel de confiance pour la santé des pieds

CLINIQUE PODIATRIQUE DE GRANBY
66, rue Court, bureau 214, Granby
450 991-4117
www.CliniquePodiatriqueGranby.ca

Nous sommes là pour vous mettre sur pied!

- Orthèses plantaires sur mesure
- Douleurs pieds, genoux, dos
- Ongles incarnés
- Verrues plantaires

** Pour enfants et adultes

Couvert par la majorité des régimes d'assurance privés. Aucune référence médicale nécessaire.

D^{re} Geneviève Payette, podiatre
Membre de l'Ordre des podiatres du Québec



Jouer au disque golf partout au Québec

Quand on part en vacances, on balance souvent un bon vieux frisbee dans le coffre de la voiture. Cet humble disque de plastique pourrait très bien vous faire découvrir un sport plutôt amusant et vous faire explorer des petits coins sympathiques dans différentes régions du Québec.

MARIE TISON
La Presse

Il s'agit du disque golf, un sport inspiré du golf, «mais sans le décorum et beaucoup moins cher», lance Jean-François Blain, un adepte de cette activité rencontré avec sa fille Alice Douville-Blain sur le parcours du parc Ignace-Bourget, à Montréal.

On trouve de tels parcours dans plusieurs régions, comme les Laurentides, la Montérégie, l'Estrie, le Centre-du-Québec, la région de Québec, le Bas-Saint-Laurent, la Gaspésie et l'Outaouais.

Les parcours peuvent avoir 9, 12 ou 18 trous. Le but du jeu est simple : on s'installe sur la base de départ et on essaie de faire atterrir le disque dans un panier de métal en effectuant le moins de lancers possible.

«C'est agréable quand il fait beau, quand il n'y a pas trop de vent, commente un expert, Paul-André Lemieux, vice-président de l'Association Disc Golf Montréal (ADGM). Ça peut être en forêt comme à Saint-Bernard-de-Lacolle. Ça peut être dans un parc super aménagé comme le Bois de Belle-Rivière, à Mirabel. Ça peut être à côté d'une usine d'épuration, comme à l'île Charon, où on peut voir des tortues et des chevreuils.» Certains parcours sont gratuits, d'autres ont des frais d'entrée.

DIFFÉRENTS DISQUES

Oui, on peut jouer avec son bon vieux frisbee, mais la performance ne sera pas au rendez-vous. Les mordus utilisent plutôt des disques spécialisés qui, heureusement, ne coûtent pas une fortune : une dizaine de dollars, pas tellement plus.

«Le frisbee est un disque qu'on lance à une autre personne à une quinzaine de mètres, explique M. Lemieux. Les disques golf sont plus lourds et plus aérodynamiques, on peut les lancer à une centaine de mètres vers une cible.»

Tout comme le golfeur, qui utilise des bâtons différents selon le type de coups qu'il veut effectuer, le joueur de disque golf utilise des disques différents : le *driver*, un disque très plat



Le but du jeu est simple : on s'installe sur la base de départ et on essaie de faire atterrir le disque dans un panier de métal en effectuant le moins de lancers possible. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

qui peut fendre l'air pour parcourir de longues distances; le *mid-range*, un peu moins saillant, pour les distances moyennes; et le *putter*, plus arrondi, utilisé pour les lancers de précision, notamment à proximité de la cible.

Dans son sac spécialisé, Alice Douville-Blain fait l'inventaire de sa collection de disques (elle en a déjà 11) et en choisit un pour le trou numéro cinq du parcours du parc Ignace-Bourget. Elle s'installe, se concentre, puis envoie le disque en effectuant une légère rotation du corps. Le disque s'élanche, semble se diriger vers un arbre qui obstrue le passage. Mais non, au dernier moment, la trajectoire du disque s'incline suffisamment

pour qu'il dépasse les branches et atterrisse à une faible distance de la cible. Pas mal pour une jeune fille de 10 ans.

«C'est un mouvement athlétique qui implique tout le corps, un genre de catapulte avec le bras qui permet de propulser le disque et de le faire voyager une centaine de mètres et plus», explique M. Lemieux.

Il existe également des adeptes de ce sport à Granby puisque le Collège Mont-Sacré-Coeur accueille sur son terrain un parcours de 16 trous/paniers permanents depuis le printemps 2016.

Des tournois de disque golf y ont même déjà eu lieu.

— Avec La Voix de l'Est



\$

**ACHAT DE MÉTAUX
FERREUX ET
NON FERREUX**

🏢

**PRÊT DE CONTENEURS
+ contenants**

🚚

**SERVICE DE
RAMASSAGE POUR
GROS VOLUME**



**RECYCLAGE
GRANBY**



metauxdoucet.com

Lundi au vendredi
8h00 à 17h00
Samedi
8h00 à 12h00

LE CONFORT

À LONGUEUR D'ANNÉE !

- Les plus grandes marques en chauffage et climatisation pour plus de confort, de performance, de fiabilité et d'économie d'énergie
- Des programmes de rabais aux consommateurs
- Des produits éligibles aux subventions et aides financières gouvernementales
- Les garanties les plus solides sur le marché

NOUS SOMMES DÉMÉNAGÉS POUR MIEUX VOUS SERVIR! VENEZ-NOUS VOIR! GRANDE SALLE DE MONTRE!



12 ans pièces
et 10 ans main-d'œuvre



Chauffage et climatisation





**ÉRIC LABBÉ ET
ROBERTO MARINELLI,
PROPRIÉTAIRES**







Licence R.B.Q.: 8004-4563-63

70, RUE MARTIN, GRANBY 450.777.3933 REFRIGERATIONLT.COM

COLLECTIF SOLID'ART MOOV

COLORER LES MURS D'ESPÉRANCE

BILLIE-ANNE LEDUC
billie-anne.leduc@lavoixdelest.ca

Six artistes de Granby ont réuni leurs talents le temps d'une œuvre collective, qui s'affiche sur le mur latéral de la demeure de Joane Leduc, au 342, Notre-Dame, à Granby.

Commencée en juin et terminée le vendredi 14 août, la murale intitulée *Nouveau monde* était une « nécessité, un besoin de créer pendant le confinement », explique l'artiste qui a offert son mur afin que Patrick Verrier, Elisabeth Smite, David Smite, Luc Dufresne, le cinéaste Freddy Gournat et elle-même, qui forment le collectif Solid'Art Moov, ajoutent leur contribution.

« Ça allait de notre santé mentale. Si on ne crée pas, on devient fou! », clame Patrick Verrier.

ENSEMBLE, POUR L'ESPÉRANCE

« Le but de la murale, poursuit Elisabeth, était de créer ensemble. On estime qu'on a reçu quelque chose, un don, et on veut le partager. Ça vient aussi d'une volonté d'être au bénéfice de la ville, de l'embellir. On s'exprime sur les murs, on apporte de la couleur, mais aussi du bien-être aux gens, aux passants. Parce que ça apporte de l'espérance. »



Une partie de la murale, un projet créé par six artistes de Granby. — PHOTO BILLIE-ANNE LEDUC

Pendant et après la création de l'œuvre, des passants se sont arrêtés, ont été émus, ont demandé aux artistes de faire des murales ailleurs dans la ville.

« Quand les gens nous demandent ce que ça représente, on leur répond "qu'est-ce que ça représente selon toi?". On ne veut pas étamper un message. On veut que le message soit celui que chaque personne a besoin de recevoir », dit Joane Leduc, qui est notamment à l'origine de la sculpture *Grand-bi* au centre-ville de Granby.

OUVERTURE DE LA VILLE SOUHAITÉE

Le collectif espère qu'avec le déploiement de cette murale, la Ville de Granby réalise le potentiel d'embellissement que peut avoir une telle œuvre, et qu'elle fasse confiance aux artistes. « On ne fait pas n'importe quoi, notre but n'est pas de traumatiser les gens. Mais d'égayer la ville et d'aider les gens », fait entendre Mme Leduc.

Une telle murale est possible parce qu'elle est située sur une résidence privée. Mais elle ne doit pas être sur un mur de façade, précise Mme Leduc, parce que la ville a un droit sur celle-ci.

Et le thème de la murale? « Il n'y en a pas vraiment. Chacun de nous avait une idée, mais on est partis avec les palettes de couleur. On voulait que ça s'harmonise avec le bâtiment. »

UN COLLECTIF EN MOUVEMENT

Un « challenge de l'imaginaire », « un besoin de rêver », qui se marie avec son environnement immédiat, voilà l'œuvre *Nouveau monde*, née d'un besoin intrinsèque des artistes de créer et de s'évader dans un autre monde pendant la période difficile du confinement.

Il s'agit du premier projet du collectif Solid'Art Moov, mais « assurément pas le dernier! », s'exclame Joane Leduc. On peut suivre le collectif et leurs futurs projets sur la page Facebook du même nom. L'inauguration de l'œuvre s'est déroulée chez Joane Leduc, le

vendredi 14 août. « Maintenant, on est moins stressés, on est moins fous... au moins pour un mois! », lance à la blague Elisabeth Smite. Les passants sur la rue Notre-Dame sont invités à venir admirer la murale collective à l'extérieur de la résidence de Joane Leduc.

POÈME ACCOMPAGNANT LA MURALE

Crier sur les murs notre besoin de créer/Égayer notre ville, embellir notre quartier/Colorer notre environnement d'espérance/ Ensemble, dessiner une nouvelle chance.

AQUA • FORME
LISA MAROIS
LA référence à Granby!
Places limitées
► Info: 514 796-6051

Armoires de Cuisine DIMENSIONS
Luc Landry, propriétaire
450 263-4448
152, RUE PRINCIPALE, COWANSVILLE
• Estimation gratuite
• Salle de montre

Girardot & MÉNARD
COMPLEXE FUNÉRAIRE
JARDIN OASIS DES MÉMOIRES
Cimetière écologique pour cendres
Oasis DES MÉMOIRES
CIMETIÈRE ÉCOLOGIQUE
Un havre de paix, un lieu de recueillement unique, afin de célébrer la vie en harmonie avec la nature.
Une création du COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MENARD.
Professionnels en rituels funéraires d'exception, depuis maintenant 109 ans.
470, rue Dufferin, Granby | GIRARDOT-MENARD.COM | 450 372-4498

sports

LE RÊVE DE REDONNER

Aleksandra Wozniak inaugure son Académie de tennis à Bedford



NICOLAS BOURCIER
nicolas.bourcier@lavoixdelest.ca

La municipalité de Bedford compte une nouvelle citoyenne qui n'a pas mis de temps à s'impliquer dans la communauté. Aleksandra Wozniak y a officiellement lancé son Académie de tennis le samedi 15 août.

Un ruban symbolique a été

coupé samedi en compagnie des membres du conseil municipal, du maire Yves Lévesque et du fondateur des terrains de tennis près de l'aréna, Yves Therrien, puisque le programme est en branle depuis le déconfinement du sport, en juin dernier. « C'est un grand moment pour moi. J'ai toujours rêvé de redonner à ma communauté », a alors déclaré Aleksandra Wozniak.

L'ambiance campagnarde qui règne dans la municipalité de la Montérégie lui rappelle ses débuts, sur les terrains de Blainville, avant que la ville connaisse un essor urbain. « Ça me rappelle des bons souvenirs », confie celle qui a été championne canadienne à quatre reprises et qui souhaitait « partager sa passion » et aider les adeptes à perfectionner leur technique.

« Bienvenue à Bedford, on est bien heureux de vous avoir parmi nous. C'est un beau cadeau », a déclaré le maire, content qu'il y ait de l'action à nouveau sur les

terrains de tennis de la rue Marziali, délaissés par les citoyens dans les dernières années.

« Dans mon temps, j'étais la seule Québécoise parmi les cinquante meilleures joueuses au monde sur 1400 joueuses. C'est plaisant de voir davantage de joueuses et de joueurs sur le circuit qui représentent le Canada. Ça a beaucoup évolué, il y a beaucoup plus de support financier aujourd'hui »

— Aleksandra Wozniak

POUR TOUS LES ÂGES

On retrouve des programmes pour tous les niveaux et tous les âges. « Tout le monde peut s'inscrire », assure l'ancienne athlète du circuit de la WTA qui a annoncé sa retraite en 2018. Elle souhaitait offrir un programme complet qui irait au-delà du classique sport-étude et qui serait accessible pour tous.

Cliniques personnalisées, camps,



« C'est un grand moment pour moi. J'ai toujours rêvé de redonner à ma communauté », a déclaré Aleksandra Wozniak lors de l'inauguration officielle de son Académie de tennis. — PHOTOS JULIE CATUDAL

cours privés de durée variable : la diversité de l'offre ne manque pas. Samedi, les différents programmes étaient en démonstration sur les terrains de Bedford. Des adultes amateurs et de « futurs champions canadiens » venus d'Ottawa et de partout en province se sont exercés sous le chaud soleil d'août.

Wozniak s'est entourée d'une équipe ayant travaillé dans le circuit professionnel qui regroupe des préparateurs physique et mental, des nutritionnistes et des entraîneurs. « C'est l'fun, c'est la première Académie comme ça au

Canada », avance-t-elle.

UN SPORT EN SANTÉ

Aujourd'hui, note-t-elle, le tennis est beaucoup plus populaire auprès de la relève. « Dans mon temps, j'étais la seule Québécoise parmi les cinquante meilleures joueuses au monde sur 1400 joueuses. C'est plaisant de voir davantage de joueuses et de joueurs sur le circuit qui représentent le Canada. Ça a beaucoup évolué, il y a beaucoup plus de support financier aujourd'hui », affirme-t-elle.



Il y a de nouveau de l'action à nouveau sur les terrains de tennis de la rue Marziali, délaissés par les citoyens dans les dernières années.

Plus qu'un conseiller...
...un ami depuis 25 ans
YVES PAQUETTE
Courtier immobilier
CELL.: 450 775-9940 BUR.: 450 378-4120
ESTIMATION GRATUITE

#1 RE/MAX
2%* SOUS CERTAINES CONDITIONS
RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière

#1 en accessoires de salle de bains et cuisine
PLOMBERIE
SABOURIN
Zitta
Visitez notre salle de montre au 632 Dufferin, Granby
www.plomberiesabourin.com 450 372-1138

TENNIS JUNIOR

WEEKES ET L'ALLIER
COURONNÉS À WATERLOO

JONATHAN GAGNON
jonathan.gagnon@lavoixdelest.ca

Un duel au sommet est venu clore le tableau masculin du Championnat québécois extérieur des 18 ans et moins dimanche, alors que les deux premières têtes de série étaient en action au Club de tennis François Godbout de Waterloo. Jaden Weekes a renversé le grand favori Maxime St-Hilaire au compte de 6-2 et 6-4, remportant ainsi une rare finale entre gauchers.

Le protégé de Tennis Canada a connu un solide départ, avant de connaître une légère baisse de régime au second set. Il a toutefois redressé la barre à temps pour



Jaden Weekes a remporté une rare finale entre gauchers par la marque de 6-2 et 6-4, dimanche au Club de tennis François Godbout de Waterloo. — PHOTO JULIE CATUDAL

éviter la tenue d'une manche ultime.

« J'ai vraiment bien servi et je montais au filet pour terminer mes points. Je crois que c'est ce qui a fait la différence », a analysé le résident de LaSalle, qui fêtera son 16^e anniversaire dans quelques semaines, en entrevue avec *La Voix de l'Est*.

Même s'il avait perdu son dernier match contre St-Hilaire, Weekes croyait en ses chances contre la première tête de série. « C'était un gros défi, mais je devais prendre ma revanche ! » a lancé celui dont la mère et le père sont respectivement originaires des Philippines et de Saint-Vincent-et-les-Grenadines.

Selon le site de Tennis Québec, le jeune Weekes est vaincu en 14 parties disputées dans la province depuis le début de 2020. Il a remporté des tournois tenus à Sherbrooke et à Repentigny avant la longue pause imposée par la COVID-19. Comme bien

d'autres, le Montréalais renouait avec la compétition officielle cette semaine.

DE GRANDES AMBITIONS

Grand responsable du programme masculin chez Tennis Canada, Martin Laurendeau a observé une progression évidente dans le jeu de Jaden au cours des six derniers mois.

« Il est capable de changer de vitesse, de rentrer dans le terrain rapidement. Il aime beaucoup attaquer et mise sur d'excellentes volées », a expliqué l'ex-capitaine du Canada en Coupe Davis.

En pleine confiance présentement, Jaden Weekes ne cache pas ses objectifs ultimes : atteindre le premier rang mondial et remporter des tournois du Grand Chelem.

« C'est plus réaliste qu'à mon époque, dans les années 80, alors que les champions canadiens étaient moins nombreux », a commenté Laurendeau.

« Aujourd'hui, les jeunes sont stimulés par les performances de Bianca (Andreescu), Milos (Rajonic), Félix (Auger-Aliassime) et Denis (Shapovalov). C'est plus facile d'y croire quand plusieurs ont réussi à percer. Comme dans n'importe quel domaine, c'est bien d'avoir des rêves et des ambitions. » Pour sa part, Maxime St-Hilaire était évidemment déçu au terme de la finale. « Mon service ne fonctionnait pas très bien. Jaden a davantage dicté les échanges que moi. Il a mieux joué en général », a-t-il reconnu.

Affilié à l'Académie tennis Hugues Laverdière, située à Lévis, l'athlète de 17 ans tentait néanmoins de voir le bon côté des choses. « Mais je vais apprendre cette défaite. J'ai joué de bons matchs cette semaine. »

Question de couronner une semaine de rêve, Jaden Weekes s'est imposé lors du match ultime du double masculin aux côtés de Christophe Clément. Ils ont alors défait St-Hilaire et Hubert Thériault.

UNE FINALE EXTRÊMEMENT SERRÉE

On a également assisté à une finale extrêmement serrée chez les filles. Troisième tête de série, Sarah L'Allier a finalement arraché une victoire en deux manches de 7-6 contre Ariane Souigny (no. 2). L'éventuelle championne a notamment surmonté un retard de 4-0



La Montréalaise Sarah L'Allier a été sacrée championne en simple et en double à Waterloo. — PHOTO FOURNIE

lors du second set.

La Montréalaise de 14 ans n'était malheureusement pas disponible pour une entrevue au moment d'écrire ces lignes.

La jeune L'Allier a précédemment éliminé la favorite Josie Usereau à l'étape des demi-finales samedi.

Sarah L'Allier et sa partenaire Clara Sobius ont aussi remporté la finale du double féminin aux dépens de Usereau et Janic Durocher.

Usereau et Christophe Clément sont montés sur la troisième marche du podium en simple.

UN SUCCÈS MALGRÉ LA COVID

On peut qualifier le Championnat québécois extérieur des moins de 18 ans de franc succès dans un contexte de pandémie. Agente de communication pour le Club de tennis François Godbout, Éliane Delbast indique que de nombreux amateurs suivaient l'action à partir du parc Robinson samedi.

Des mesures sanitaires étaient néanmoins nécessaires dans le périmètre installé à la sortie des terrains. Jaden Weekes précise

toutefois que le protocole n'a pratiquement pas eu d'impact dans son cas.

« Le tournoi était bien organisé. On a bien utilisé nos masques et la distance (de deux mètres) a été respectée. Ça m'a peu affecté. Sur le terrain, j'ai fait la même chose que d'habitude », a-t-il affirmé en réponse à une question de Mme Desbast.

La pandémie risque tout de même de nuire au développement de la relève québécoise, les déplacements à l'étranger étant plus que limités à court et moyen termes. Martin Laurendeau croit cependant que des solutions intéressantes sont possibles localement, en collaboration avec les diverses fédérations et organisations actives dans le milieu du tennis.

« Ce tournoi est un bon exemple, a-t-il souligné en pointant les quatre courts waterlois. Ça permet de rassembler les meilleurs joueurs dans leur groupe d'âge. L'esprit de camaraderie est également important. Ça aide nos athlètes à progresser. »

C'EST LE TEMPS
DES PRIX
EMPLOYÉS
FORD

FORMULE

F-150
LIMITED 2020

OBTENEZ JUSQU'À
16 000 \$ EN RAJUSTEMENTS
 DE PRIX TOTAUX

SUR UN F-150 2020 LIMITED NEUF
 équipé d'options sélectionnées.

RANGER
LARIAT 2020

OBTENEZ JUSQU'À
3 800 \$ EN RAJUSTEMENTS
 DE PRIX TOTAUX

SUR UN RANGER 2020 LARIAT NEUF
 équipé d'options sélectionnées.

ESCAPE
TITANIUM 2020

OBTENEZ JUSQU'À
4 700 \$ EN RAJUSTEMENTS
 DE PRIX TOTAUX

SUR UN ESCAPE 2020 TITANIUM NEUF
 équipé d'options sélectionnées.

MUSTANG
GT 2020

OBTENEZ JUSQU'À
8 000 \$ EN RAJUSTEMENTS
 DE PRIX TOTAUX

SUR UNE MUSTANG GT 2020 NEUVE
 équipée d'options sélectionnées.

FUSION
ÉLECTRIQUE HYBRIDE
2020

OBTENEZ JUSQU'À
13 900 \$ EN RAJUSTEMENTS
 DE PRIX TOTAUX

SUR UNE FUSION ÉLECTRIQUE HYBRIDE
 RECHARGEABLE 2020 TITANIUM NEUVE
 équipée d'options sélectionnées.
 L'offre inclut 6 500 \$^Δ en rabais gouvernemental

PLUS GRAND · PLUS DE CHOIX · PLUS D'INVENTAIRE

FORMULE FORD



FORD PERFORMANCE

GRANBY, QUÉBEC

1144, rue Principale, Granby
 1-866-770-1777
 formulefordsvt.com

*Plus de détails en magasin.

